

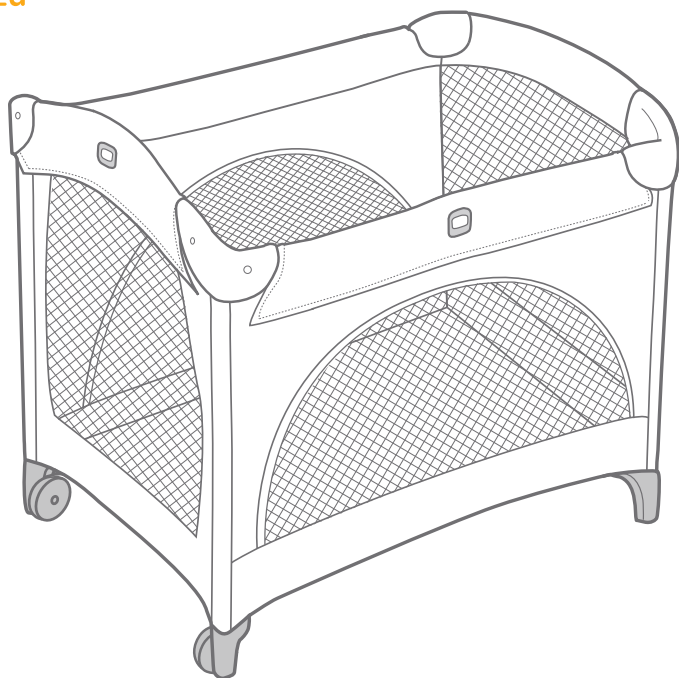
Joie™

birth to 15kg

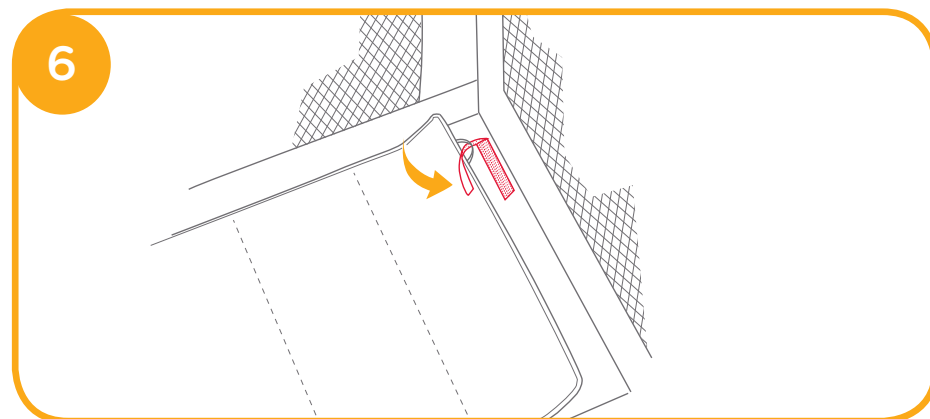
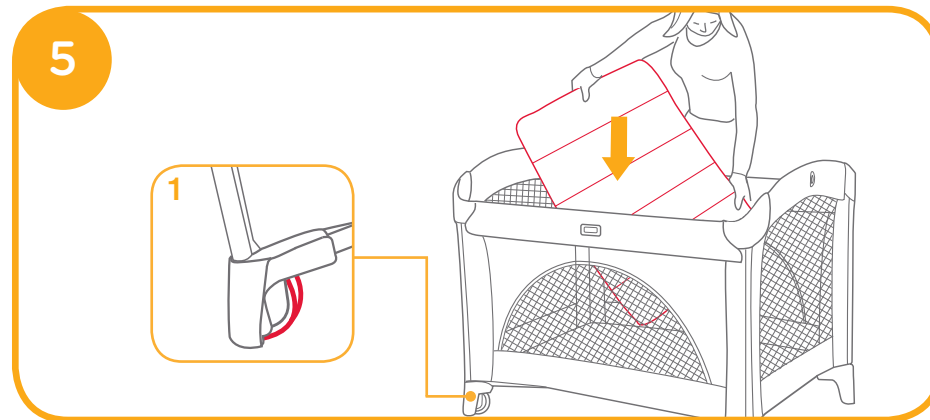
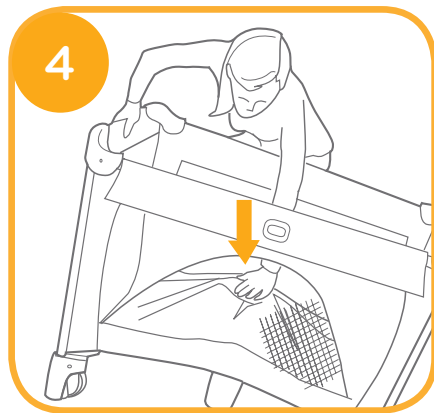
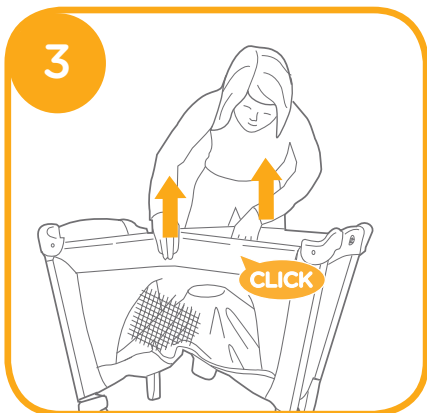
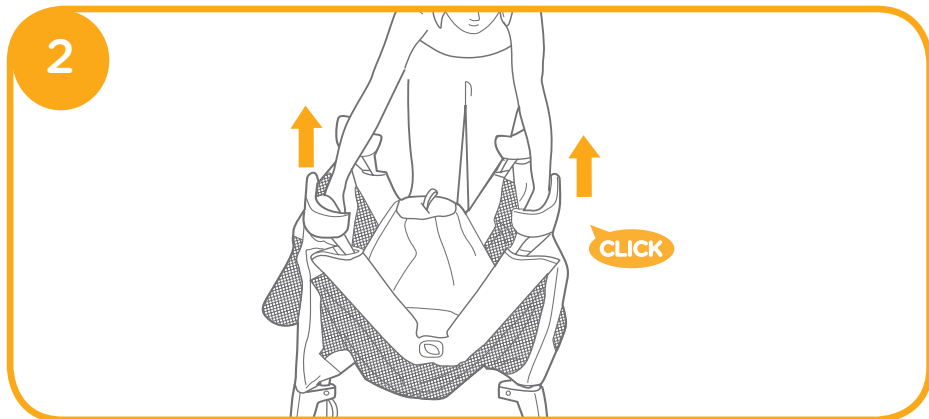
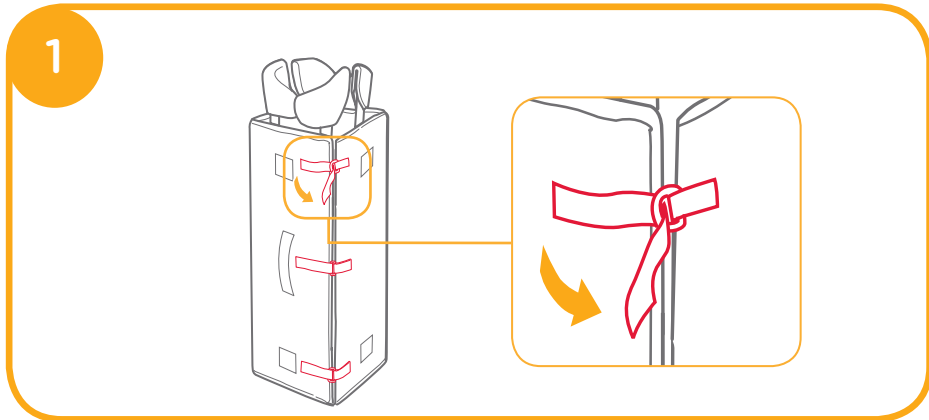
allura 120cm™

Travel Cot

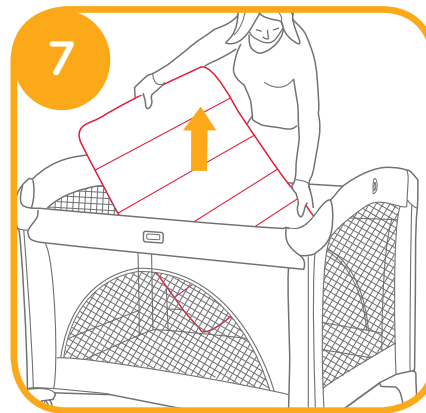
- GB Instruction Manual
- PT Manual de Instruções
- ES Manual de instrucciones
- FR Manuel d'utilisateur
- DE Bedienungsanleitung
- NL Handleiding
- IT Manuale di istruzioni
- TR Kullanma klavuzu
- DA Brugsvejledning
- RU Руководство по эксплуатации
- AR دليل التعليمات

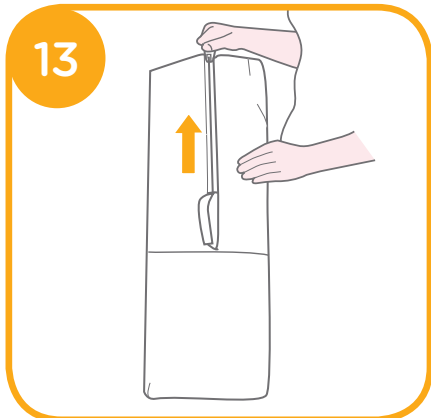
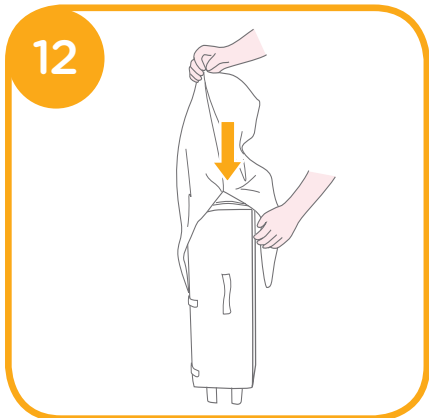
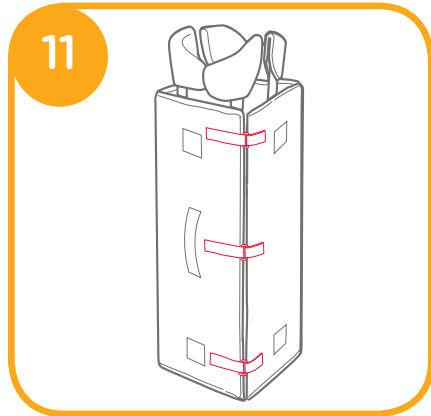
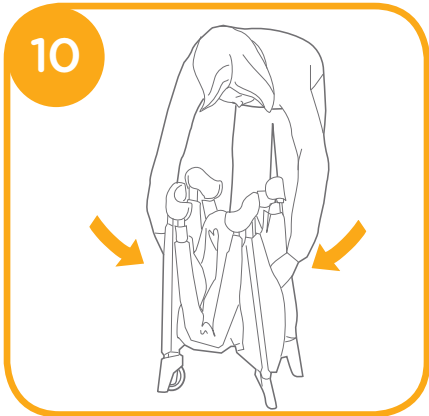
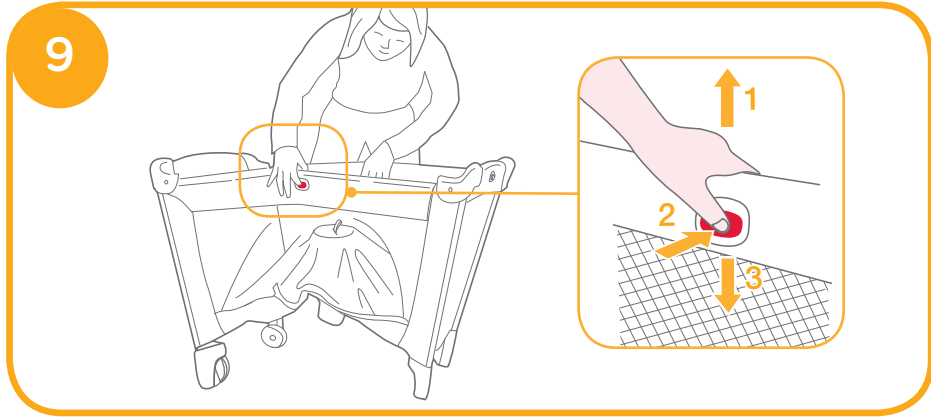


Travel Cot Assembly



Fold Travel Cot

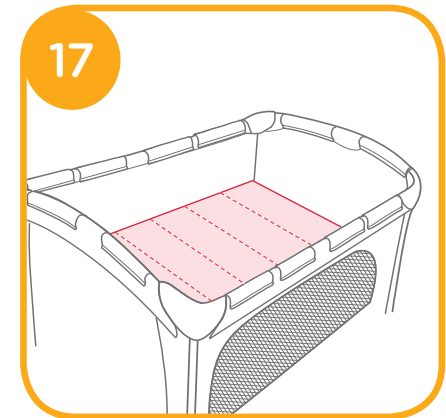
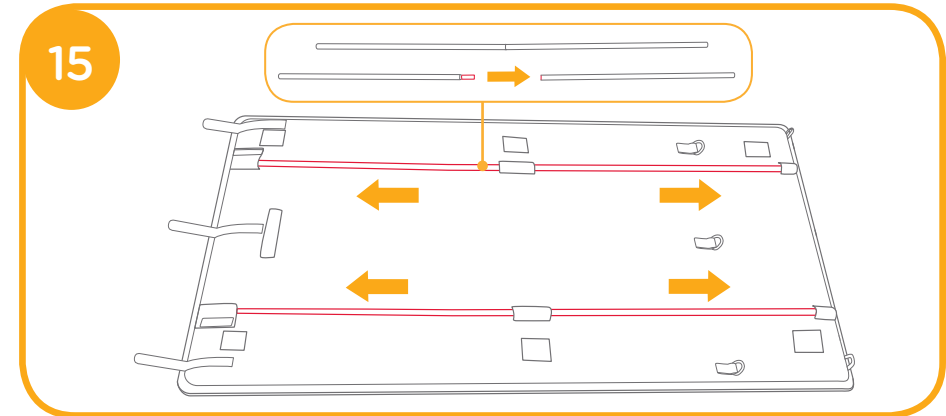
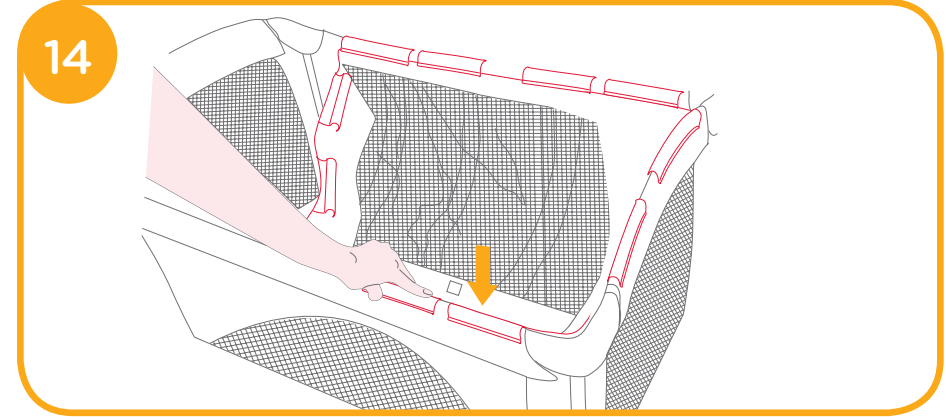




Accessories (May not be included)

Accessories may be sold separately or may not be available depending on region.

Bassinet Assembly



GB Welcome to Joie™

Congratulations on becoming part of the Joie family! We are so excited to be part of your lifewith your little one. While using the Joie allura 120cm™, your baby is enjoying a high quality, fully certified travel cot, approved to European safety standards EN716-1/2:2017. This product is suitable for use with children weighing under 15kg (approximately 0-4 years). Please carefully read this manual and follow each step to ensure a comfortable sleeping and best protection for your child.

Please keep the Instruction Manual handy for future reference.

Visit us at Joiebaby.com to download manuals and see more exciting Joie products.

For warranty information, please visit our website at joiebaby.com

! IMPORTANT RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

Contents

Figures	1-4
Warning	7-8
Travel Cot Assembly	8
Fold Travel Cot	8
Cover Travel Cot	9
Accessories	9
Care and Maintenance	10

Emergency

In case of emergency or accident, it is most important to have your child taken care of with first aid and medical treatment immediately.

Product Information

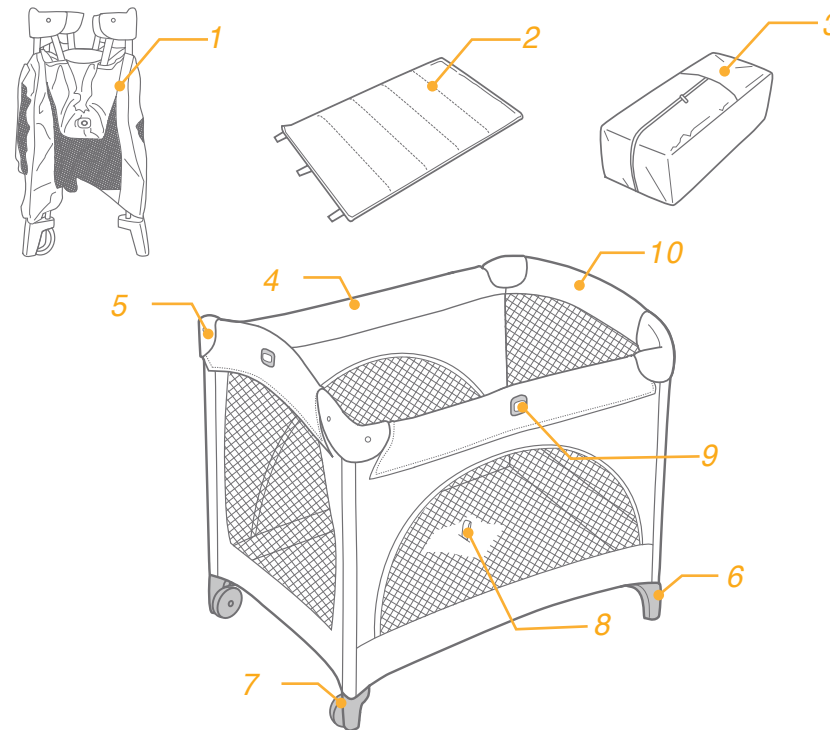
Read all the instructions in this manual before using this product. If you have any further questions, please consult the retailer. Some features may vary depending on model.

Product	Travel Cot
Suitable for	Birth to 15kg (approximately 0-48 months)
Materials	Plastics, metal, fabrics
Patent No.	Patents pending
Made in	China
Brand Name	Joie
Website	www.joiebaby.com
Manufacturer	Joie Children's Products (UK) Limited

Parts List

Make sure all parts are available before assembly. Accessories may be sold separately or may not be available depending on region. If any part is missing, please contact local retailer. No tools are required for assembly.

- | | | |
|--------------|----------|-------------------|
| 1 Travel Cot | 5 Corner | 8 Folding Webbing |
| 2 Mattress | 6 Foot | 9 Latch Button |
| 3 Carry Bag | 7 Wheel | 10 Short Rail |
| 4 Long Rail | | |



Accessories (May not be included)

- | | | | |
|-----------------|--|-------------------|--|
| 1 Bassinet | | 3 Connecting Tube | |
| 2 Bassinet Clip | | | |

Accessories may be sold separately or may not be available depending on region.

WARNING

- ! Adult assembly required.
- ! Please save instruction manual for future reference.
- ! Read all the instructions in this manual before using product.
- ! Discontinue using travel cot when child reaches 15 kg (approximately 86 cm in height) or is able to climb out.
- ! Discontinue using bassinet when child can sit, kneel or roll over or pull itself up.
- ! The lowest position of the mattress is the safest and the base shall always be used in that position as soon as the baby is old enough to sit up.
- ! Failure to follow these warnings and instructions could result in danger.
- ! Warning: Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- ! NEVER leave your child unattended. Always keep your child in view.
- ! Use the travel cot with only one child at a time.
- ! Do not use more than one mattress in the travel cot.
- ! Once the bassinet is installed, DO NOT place child under the bassinet.
- ! DO NOT leave anything in the travel cot or place the travel cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind curtain cords etc.
- ! Always use travel cot on a flat, level floor.
- ! Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat such as electric bar fires, gas fires, etc in the near vicinity of the travel cot.
- ! To avoid strangulation, DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- ! All assembly fittings should always be tightened properly and that fittings should be checked regularly and retightened as necessary.
- ! Regularly inspect the product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges.
- ! DO NOT move the travel cot with your child in it.
- ! Make sure the product has been folded or unfolded completely before letting your child approach the travel cot.
- ! You must attend to your child while it is in the bassinet. Do not place the bassinet in a dangerous place.
- ! For safe fitting the mattress must not be less than 1180 mm in length and 610 mm in width. The length and width must be such that the gap between the mattress and the sides and ends does not exceed 30 mm. The thickness of the mattress must not be more than 25 mm, that the internal height (the distance from the top of the mattress to the upper edge of the product side) is at least 500 mm in the lowest position of the travel cot and at least 200 mm in the highest position of the travel cot.
- ! Do not replace Joie mattress with other mattress or soft pad.
- ! Should the padded rim be split or bitten through to expose the padding, do not use the travel cot.
- ! The cot is ready for use only when the locking mechanisms are engaged and to check carefully that they are fully engaged before using the folding cot.
- ! Always keep accessories out of child's reach. Remove the accessories when child is able to pull itself up in the travel cot.
- ! DO NOT use the bassinet as a napper before assembling with mattress.

- ! DO NOT store the bassinet in the travel cot while not in use.
- ! You must follow the instructions in this manual when using the travel cot and the bassinet.
- ! To avoid suffocation, remove plastic bag and packaging materials before using this product. The plastic bag and packaging materials should then be kept away from babies and children.
- ! Do not install or hang the playard to fixed or unfixd frame.
- ! Always make sure to close the opening by the zipper before placing the child into the travel cot.
- ! WARNING: Only use the mattress sold with this cot, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards.

Travel Cot Assembly

see images 1 - 6

Please read all the instructions in this manual before setting up and using this product.

1. Undo the three hook and loop fasteners. 1
2. Pull the top rails up until both become rigid. If not rigid, pull up again until they are rigid. 2
 - ! If top rails do not latch, raise the center of floor halfway up, and then pull up again to latch the rails.
3. Latch the low rails. 3
4. Push the center of floor down. 4
 - ! Be sure all rails have locked before lowering center.
5. Install mattress. 5
 - ! Install mattress, soft side up.
 - ! Use wheels, see images 5 - 1
6. Thread the loop fastener through the fabric loop on the mattress, and then stick to the hook fastener. 6

Fold Travel Cot

see images 7 - 11

1. Remove the mattress. 7
2. Pull the folding webbing upward. 8
 - ! Do not unlock rails yet. Center of floor must be halfway up before rails will unlock.
3. Unlock all four rails by following these steps.
 - 1) Slightly lift the center of the rails. 9
 - 2) Squeeze the latch button on the rail to release the two tubes. 9
 - ! Do not force fold.
 - ! Both tubes must be released for the rail to fold, if rail does not fold completely, please lift the center of floor higher, and then try again from step 3.
4. Fold the unit, but do not force. 10
 - ! If unit will not fold, look for a partially latched rail. Squeeze the latch button to release the rail.
5. Wrap the travel cot with the mattress. Guide the hook and loop fasteners through the rings and attach them. 11

Cover Travel Cot

see images 12 - 13

Cover the travel cot by following these steps.

1. Place the mattress, with handle facing the zipper on the carry bag.
2. Cover unit with carry bag 12, and then zip together. 13
3. Pull the handle out from carry bag. The carry bag and the travel cot will be lifted together.

Accessories (May not be included) Bassinet Assembly

see images 14 - 17

Tip Before setting up bassinet, make sure all rails have become rigid.

The bassinet must be fully assembled and installed before using, including 12 bassinet clips and mattress.

1. Position the bassinet clips over and down into the edges of the travel cot. 14
 - ! Be sure all bassinet clips are secured in place by pushing down firmly on each bassinet clip until all are snapped into place.
2. Assemble the connecting tubes. Stick the hook and loop fasteners. 15
3. Place the mattress into the bassinet. 16
 - ! Place mattress, soft side up.

The installed bassinet is shown as 17

Care and Maintenance

1. The covering material is not removable.
2. Your travel cot can be spot cleaned with a sponge and soapy water.
3. Do not use undiluted neutral detergent, gasoline or other organic solvent to wash the travel cot. It may cause damage to the travel cot.
4. To wash carry bag, machine wash in lukewarm water and drip-dry. Do not use bleach.
5. At the beach or in the garden, clean sand and grit off your travel cot. Sand in the long rail locks may cause damage.
6. From time to time, check your travel cot for worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.
7. If the travel cot is not in use for a long period of time, please put it in the shade where your child cannot access it.

PT Bem-vindo a Joie™

Parabéns para sua integração na família de Joie! Estamos felizes por fazer parte de sua vida e de sua criança. Usando Joie allura 120cm™ sua criança desfruta de um berço de viagem de alta qualidade, completamente certificado e aprovado pelas normas europeias de segurança EN716-1/2:2017 Este produto é adequado para crianças com um peso até 15 kg (quase 0 - 4 anos). Leia atentamente este manual e siga cada passo para garantir um sonho confortável e a melhor proteção para sua criança.

Mantenha o Manual de instruções para referências futuras.

Visite-nos em Joiebaby.com para baixar manuais e para encontrar mais produtos interessantes Joie.

Para informações de garantia, visite nosso website em joiebaby.com

! IMPORTANTE GUARDAR PARA REFERÊNCIAS FUTURAS LEIA COM ATENÇÃO.

Conteúdo

Figuras	1-4
Advertências	13
Montagem do berço de viagem	14
Montagem do cesto	14
Dobramento do berço de viagem	15
Envolvimento do berço de viagem	15
Cuidado e manutenção	16

Urgências

Em caso de emergência ou acidentes é muito importante cuidar em primeiro lugar de sua criança e oferecer-lhe imediatamente primeiros socorros e tratamento médico.

Informações produto

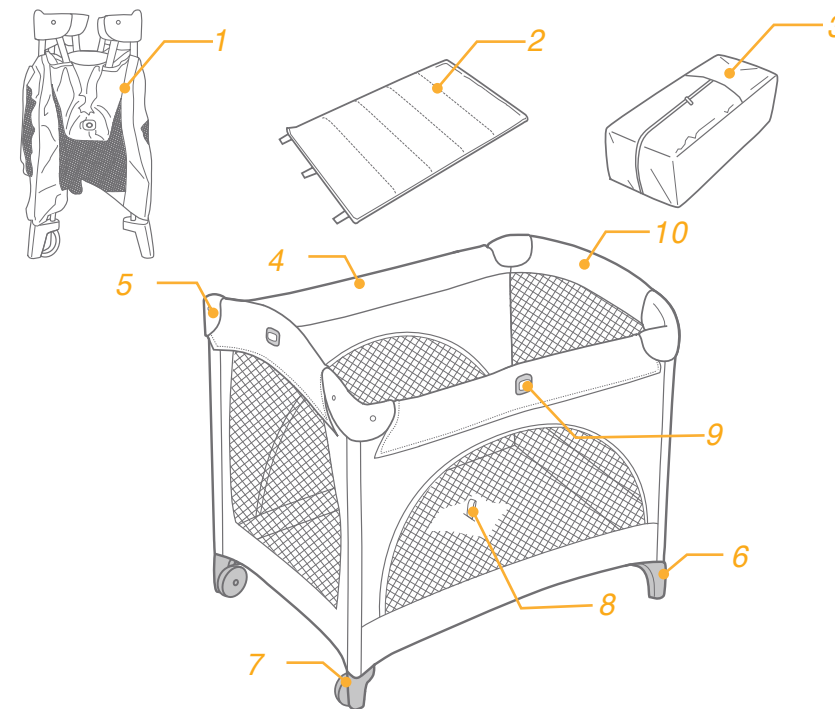
Leia todas as instruções deste manual antes de usar o produto. Se tiver perguntas, por favor contacte o comerciante. Algumas funcionalidades podem variar dependendo do modelo.

Produto	Berço de viagem
Adequado para	Desde o nascimento até 15 kg (cerca de 0-48 meses)
Materiais	Plástico, metal, tecido
Nr. patente	Patente pendente
Fabricado em	China
Marca	Joie
Página web	www.joiebaby.com
Produtor	Joie Children's Products (UK) Limited

Lista de peças

Assegure-se que todas as peças para montagem estão disponíveis. Os acessórios podem ser comercializadas separadamente ou podem não estar disponíveis dependendo da região. Se faltar peças, contacte o comerciante local. Para montagem não estão necessárias ferramentas.

- | | | |
|-------------------|------------------------------|-----------------|
| 1 Berço de viagem | 5 Colchão | 9 Grampo cesto |
| 2 Colchão | 6 Pé | 10 Trilho curto |
| 3 Trilho inferior | 7 Botão vermelho em plástico | |
| 4 Canto | 8 Botão de bloqueio | |



Acessórios (Podem não estar inclusos na compra)

- | | | |
|-------------------------|---|---|
| 1 Cesto | 2 | 3 |
| 2 Trilho superior | | |
| 3 Bolsa para transporte | | |
-

Os acessórios podem ser comercializadas separadamente ou podem não estar disponíveis dependendo da região.

ADVERTÊNCIAS

- ! É necessário o montagem por um adulto.
- ! Guarde o manual de instruções para referências futuras.
- ! Leia todas as instruções deste manual antes de usar o produto.
- ! Não use mais o berço de viagem se a criança chegar a 15 kg (quase 86 cm de altura) ou se isto pode escalar.
- ! Pare a usar o cesto quando a criança pode sentar-se, pode ajoelhar-se ou rolar-se ou levantar-se sozinho.
- ! A posição mais baixa do colchão e a mais segura e a base será sempre utilizada nesta posição desde o momento em que o bebê é bastante grande para estar em pé.
- ! Não-conformidade com estes avisos ou instruções de uso pode levar a perigos.
- ! Aviso: Não use o berço se qualquer peça estiver quebrada, rasgada ou em falta e use somente peças aprovadas pelo fabricante.
- ! ALERTA: não use o carrinho se alguma das peças estiver quebrada, torta ou faltando e use apenas sobressalentes aprovadas pelo fabricante.
- ! Não deixe a criança sem supervisão. Supervisione sua criança em todos os momentos.
- ! Utilize o berço de viagem para só uma criança.
- ! Não use mais de um colchão no berço de viagem.
- ! Se o cesto estiver montado, não coloque a criança embaixo do cesto.
- ! NÃO deixe coisas no berço de viagem e não coloque o berço perto de outro produto que poderia causar a captura das pernas ou que poderia causar perigo de asfixia ou estrangulamento, por exemplo cordas, cabos de cortinas etc.
- ! Utilize o berço de viagem em um soalho em linha reta e nivelado.
- ! Certifique-se que não há riscos de chamas ou outras fontes de calor tais como o fogo produzido de cabos elétricos, chama de gás etc. perto do berço de viagem.
- ! Para evitar o perigo de estrangulamento, NÃO coloque artigos com cordas em volta do pescoço da criança não prenda os cabos ao produto e não conecte cabos dos brinquedos.
- ! Todos os acessórios de montagem devem ser sempre apertados corretamente e os encaixes devem ser verificados de forma adequada e reapertados conforme necessário.
- ! Verifique regularmente se o produto tiver peças de metal danificadas, conexões soltas, peças faltando ou bordas afiadas.
- ! Não remova o berço de viagem enquanto a criança estiver dentro.
- ! Assegure-se que a cadeira está completamente dobrado ou desdobrado antes de deixar sua criança aproximar-se.
- ! Deve supervisionar a criança enquanto estiver no cesto. Não coloque o cesto em lugares perigosos.
- ! Para um ajuste seguro, o colchão deve ter não mais de 1180 mm de comprimento e 610 mm de largura. Comprimento e largura devem fazer possível entre o colchão e os lados uma distância que não exceda 30 mm. A espessura do colchão não deve exceder 25 mm, assim a altura total (a distância da parte superior do colchão até a borda superior do produto) seja pelo menos de 500 mm na posição mais baixa do berço de viagem e de 200 mm na posição mais alta do berço de viagem.
- ! Não substituir o colchão Joie com outros colchões ou almofadas.
- ! O berço está pronto para uso somente quando os mecanismos de bloqueio estão engatados e para verificar com cuidado que eles estão totalmente encaixados antes de usar o berço dobrável.
- ! As quatro rodas laterais e o colchão devem ser totalmente descobertos e fixados antes de usar o produto.
- ! Não deixe os acessórios para crianças. Remova os acessórios quando o bebê pode levantar-se sozinho no berço.
- ! NÃO use o cesto como lugar de dormir antes de montar o colchão.

- ! NÃO armazenar o cesto no berço de viagem se não seja usado.
- ! Deve respeitar as instruções deste manual ao usar o berço de viagem e o cesto.
- ! Para evitar sufocamento, remova o saco de plástico e a embalagem antes de usar este produto. O saco de plástico e as embalagens devem ser mantidos longe de bebês e crianças.
- ! Certifique-se sempre de fechar a abertura com o zip antes de colocar a criança no berço de viagem.
- ! AVISO: Use apenas o colchão vendido com este berço, não adicione um segundo colchão sobre este, riscos de asfixia.

Montagem do berço de viagem

Leia todas as instruções deste manual antes de usar o produto.

1. Desfaça os três granchos e espaçadores do laço. ❶
2. Arraste acima até que os dois trilhos são fixados. Se não estiver fixados, arraste novamente até que seja fixados. ❷
 - ! Se as grades do topo não travarem, eleve o centro do piso até a metade, e então puxe novamente para travar as grades.
3. Bloqueie os trilhos inferiores. ❸
4. Empurre o centro do piso para baixo. ❹
 - ! Certifique-se de que todos os trilhos foram bloqueados antes de descer a parte de meio.
5. Instale o colchão. ❺
 - ! Instale o colchão com a parte macia acima.
6. Rosqueie o espaçador do laço através do laço de tecido no colchão, e então prenda o espaçador do gancho. ❻

Montagem do cesto

Dica Antes de montagem do cesto, certifique-se que os trilhos são bloqueados.

O cesto deve ser completamente montado e instalado antes de utilização, incluindo os oito grampos do cesto, os dois tubos em metal e o colchão.

1. Coloque os grampos do cesto sobre e no interior das margens do berço de viagem. ❷
 - ! Certifique-se de que todos os grampos são fixados em cada grampo do cesto até que estes são fixados.
2. Ajuste os dois tubos de metal, inserindo-os nos canais da base do cesto. ❸
3. Coloque o colchão no cesto. ❹
 - ! Coloque o colchão com a parte macia acima.

O cesto instalado é como em ❿

Dobramento do berço de viagem

1. Remova o colchão e o cesto.
2. Puxe a tela de dobrar para cima. **11**
 - ! Não destrave as grades ainda. O centro do piso deve estar pela metade antes das grades destravarem.
 - ! O botão vermelho em plástico não pode ser girado depois que ele é elevado. Abaixar o botão vermelho em plástico e depois torça e arraste novamente o botão vermelho em plástico.
3. Desbloqueie todos os quatro trilhos seguindo estes passos
 - 1) Levante ligeiramente o meio dos trilhos. **12**
 - 2) Aperte o botão de bloqueio no trilho para liberar os dois tubos. **12**
 - ! Não dobre com força.
 - ! Ambos os tubos devem ser liberados para dobrar o trilho, se a grade não dobrar completamente, eleve o centro do piso mais, e então tente novamente do passo 3.
4. Dobre o conjunto, mas não forçá-lo. **13**
 - ! Se o conjunto não está bloqueado, procure o trilho bloqueado parcialmente. Aperte o botão de bloqueio para liberar o trilho.
5. Enrole o berço de viagem e o moisés com o colchão. Guie o gancho e espaçadores do laço pelos anéis e os acople. **14**

Envolvimento do berço de viagem

Cubra o berço de viagem seguindo estes passos:

1. Coloque o colchão com a asa para o zíper da bolsa de transporte.
2. Cubra o conjunto com a bolsa de transporte **15**, e ajustá-los com o zíper. **16**
3. Retire a asa da bolsa de transporte. A bolsa de transporte e o berço de viagem serão elevados juntos.

Cuidado e manutenção

1. O material não pode ser removido.
2. O berço de viagem pode ser limpo com uma esponja e água com detergente.
3. NÃO use detergente neutro não diluído, gasolina ou outros solventes orgânicos para lavar o berço de viagem. Estes podem danificar o berço de viagem.
4. A bolsa de transporte pode ser lavada na máquina com água quente e deixada secar. Não use agentes de branqueamento.
5. Na praia ou no Jardim, limpe a areia e o cascalho do berço de viagem. A areia pode causar danos aos dispositivos de bloqueio dos trilhos.
6. Verifique periodicamente o berço de viagem para as peças gastas, os materiais quebrados ou costuras. Reparar ou substituir as peças assim como é necessário.
7. Se o berço de viagem não é utilizado por um longo período de tempo, coloque-o na sombra e em algum lugar onde sua criança não pode acessá-lo.

ES Bienvenidos a Joie™

Felicidades por hacer parte de la familia Joie! Somos muy contentos por hacer parte de su vida y de la de su niño. Usando Joie allura 120cm™ su niño disfruta de una cuna de viaje de calidad, completamente certificada y aprobada por los estándares europeos de seguridad EN716-1/2:2017. Este producto es adecuado para niños que pesan menos de 15 kg (aproximadamente 0 - 4 años). Lea con atención este manual y siga cada paso para asegurar un uso confortable y la mejor protección para su niño.

Guarde el Manual de instrucciones para referencias futuras.

Visítenos en Joiebaby.com para descargar manuales y para encontrar más productos interesantes Joie.

Para información sobre la garantía, por favor visite nuestra web joiebaby.com

! IMPORTANTE A GUARDAR PARA FUTURAS REFERENCIAS: LEA CON ATENCIÓN.

Contenido

Figuras	1-4
Advertencias	19
Montaje de cuna para viajes	20
Montaje de la cuna	20
Pliegue de la cuna para viajes	21
Cubierta de la cuna para viajes	21
Cuidado y mantenimiento	22

Emergencia

En caso de emergencia o accidentes es muy importante cuidar en primer lugar de su niño y darle inmediatamente los primeros auxilios y tratamiento médico.

Informaciones de producto

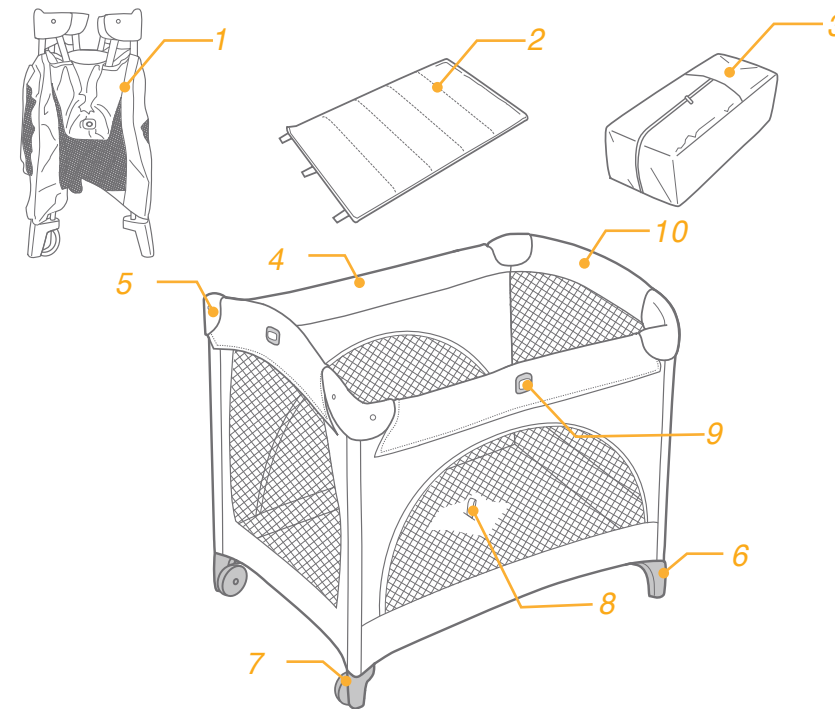
Lea todas las instrucciones de este manual antes de usar el producto. Si tiene preguntas contacte al comerciante. Algunas características pueden variar en función del modelo.

Producto	Cuna para viajes
Adecuado para	Del nacimiento hasta 15 kg
Materiales	Plástico, metal, telas
Numero de patente	Patentes en espera
Fabricado en	China
Marca	Joie
Página web	www.joiebaby.com
Productor	Joie Children's Products (UK) Limited

Lista de partes

Asegúrese que todas las partes para el ensamble están disponibles. Los accesorios pueden ser vendidos por separado o puede no estar disponible dependiendo de la región. Si faltan partes, contacte el comerciante local. No se necesitan utensilios para el ensamblaje.

- | | | |
|-------------------|--------------------------|---------------------|
| 1 Cuna para viaje | 5 Colchón | 9 Clip para la cuna |
| 2 Colchón | 6 Pata | 10 Barra corta |
| 3 Riel inferior | 7 Botón rojo de plástico | |
| 4 Córner | 8 Botón de bloqueo | |



Accesorios

(es posible que no se incluyan con la compra)

- 1 Cuna
- 2 Riel superior
- 3 Bolsa



Los accesorios pueden ser vendidos por separado o puede no estar disponible dependiendo de la región.

ADVERTENCIAS

- ! El ensamblaje tiene que ser realizado por un adulto.
- ! Guarde el manual para referencias futuras.
- ! Lea todas las instrucciones de este manual antes de usar el producto.
- ! Deje de usar la cuna de viaje si el niño llega a 15 kg (aproximadamente 86 cm de altura) o si el niño se puede gatear.
- ! Deje de usar el moises cuando el niño se puede asentar, arrodillar o dar vueltas o se puede levantar por sí mismo.
- ! La posición más baja del colchón es la más segura y la base se usará siempre en esa posición desde que el bebé este suficientemente grande para estar de pie.
- ! Si no se respetan estas advertencias o instrucciones de uso pueden aparecer peligros.
- ! Atención: no utilice el capazo si falta alguna pieza o si está roto o rasgado. Utilice sólo recambios homologados por el fabricante.
- ! ADVERTENCIA: no utilice la cuna si falta alguna de sus piezas o si alguna de ellas está rota o desgastada, utilice únicamente piezas de recambio aprobadas por el fabricante.
- ! No deje el niño desatendido. Mantenga el niño siempre a la vista.
- ! Use la cuna de viaje para un solo niño.
- ! No use más de un colchón en la cuna de viaje.
- ! Si la cuna está instalada, NO ponga el niño debajo de ella.
- ! NO deje artículos en la cuna de viaje y no ponga la cuna de viaje cerca de otro producto que pueda causar el prendimiento de las pierneras o que pueda provocar un peligro de estrangulación o asfixia, por ejemplo cordones, cable de la celosía etc.
- ! Use la cuna de viaje en un suelo derecho, nivelado.
- ! Tenga cuidado que no exista el riesgo de fuego o otras fuentes de calor fuerte como el de los cables eléctricos, llama de gas etc. alrededor de la cuna de viaje.
- ! Para evitar la estrangulación, NO ponga artículos con cordones alrededor del cuello del niño, no agarre cordones del producto y no ponga cordones en los juguetes.
- ! El ensamblaje debe realizarse apretando bien todas las piezas y debe verificarse regularmente. Si es necesario se deberán reapretar las piezas.
- ! Verifique con regularidad si el producto no tiene componentes metálicos dañados, conexiones sueltas, partes que faltan o márgenes puntiagudas.
- ! NO mueva la cuna de viaje mientras el niño está adentro.
- ! Asegúrese que la cuna de viaje ha sido plegada o desplegada completamente antes de dejar el niño cerca de ella.
- ! Tiene que supervisar al niño mientras está en la cuna. No ponga la cuna en lugares peligrosos.
- ! Para una fijación segura, el colchón no tiene que tener menos de 1180 mm longitud y 610 mm anchura. La longitud y la anchura tienen que permitir una distancia entre el colchón y las partes laterales que no exceda 30 mm. La espesura del colchón no tiene que exceder 25 mm, para que la altura máxima (la distancia entre la parte superior del colchón y la parte superior del producto) sea de por lo menos 500 mm en la posición más baja de la cuna de viaje y de 200 mm en la posición más alta de la cuna de viaje.
- ! No reemplace el colchón Joie con otros colchones o almohadas.
- ! No use la cuna de viaje si el margen acolchado es deshecho o roto y el forro está a la vista.
- ! La cuna sólo puede usarse cuando los mecanismos de bloqueo están correctamente fijados. Debe verificar cuidadosamente que el bloqueo esté perfectamente efectuado antes de usar la cuna.
- ! Mantenga los accesorios fuera del alcance de los niños. Quite los accesorios cuando el niño se puede levantar por sí solo.

- ! NO use la cuna como lugar para dormir antes de ensamblar el colchón.
- ! NO deposite la cuna en la cuna de viaje si no está en uso.
- ! Tiene que respetar las instrucciones de este manual cuando usa la cuna de viaje y la cuna.
- ! Para evitar la asfixia, descarte la bolsa de plástico y los materiales del embalaje antes de usar el producto. La bolsa de plástico y el embalaje tienen que ser guardadas lejos de los bebés y los niños.
- ! Asegúrese de cerrar siempre la abertura con el cierre antes de colocar al niño en la cuna de viaje.
- ! ATENCIÓN!: Utilice únicamente el colchón vendido con esta cuna y no añada un segundo colchón, existe peligro de asfixia.

Montaje de la cuna de viaje

Lea y entienda el siguiente instructivo y conserve para futuras referencias.

1. Quite los tres enganches y los velcros. ①
2. Tire hacia arriba los dos rieles hasta que se sujetan. Si no están sujetadas, tire de nuevo hasta que se sujetan. ②
 - ! Si no se cierra el pestillo de las barandillas superiores, levante el centro del suelo hasta la mitad y, a continuación, empujelo de nuevo hacia arriba para cerrar el pestillo de las barandillas.
3. Bloquee los rieles inferiores. ③
4. Empuje el centro del suelo hacia abajo. ④
 - ! Asegúrese que todos los rieles están bloqueados antes de bajar la parte del centro.
5. Instale el colchón. ⑤
 - ! Instale el colchón con la parte suave hacia arriba.
6. Una el velcro a la tela del colchón y, a continuación, cierre el enganche. ⑥

Montaje de la cuna

Consejo Antes de montar la cuna asegúrese que los rieles están bloqueados.

La cuna tiene que ser ensamblada completamente e instalada antes de uso, incluyendo los ocho clips de la cuna, los dos tubos metálicos y el colchón.

1. Ponga los clips de la cuna encima y dentro de los márgenes de la cuna de viaje. ⑦
 - ! Asegúrese que todos los clips de la cuna están sujetos pulsando cada clip de la cuna hasta que se sujeta.
 2. Ensamble los dos tubos metálicos introduciéndolos en los canales de la base de la cuna. ⑧
 3. Ponga el colchón en la cuna. ⑨
 - ! Ponga el colchón con la parte suave hacia arriba.
- La cuna instalada se muestra como en ⑩

Pliegue de la cuna de viaje

1. Quite el colchón y la cuna.
2. Empuje el tejido plegable hacia arriba. **11**
 - ! Aun no debe desbloquear los rieles. El botón rojo de plástico tiene que estar levantado hasta la mitad para desbloquear los rieles.
 - ! No desbloquee las barandillas todavía. El centro del suelo debe estar en la mitad antes de que se desbloqueen las barandillas.3. Puede desbloquear todos los cuatro rieles siguiendo estos pasos.
 - 1) Levante un poco el centro de los rieles. **12**
 - 2) Apriete el botón de bloqueo del riel para liberar los dos tubos. **12**
 - ! No pliegue con fuerza.
 - ! Ambos tubos tienen que ser liberados para plegar el riel. Si la barandilla no se pliega por completo, levante más el centro del suelo y, a continuación, inténtelo de nuevo siguiendo el paso 3.
4. Pliegue la unidad, pero no la esfuerce. **13**
 - ! Si la unidad no se pliega, busque el riel parcialmente bloqueado. Apriete el botón de bloqueo para liberar el riel.
5. Envuelva la cuna de viaje y el moisés con el colchón. Pase el enganche y los velcros por los anillos y sujételos. **14**

Cubierta de la cuna de viaje

Cubra la cuna de viaje siguiendo estos pasos.

1. Ponga el colchón con el mango hacia la cremallera de la bolsa.
2. Cubra la unidad con la bolsa **15**, y agárrelas juntas con la cremallera. **16**
3. Saque el mango de la bolsa. La bolsa y la cuna de viaje van a ser levantadas al mismo tiempo.

Cuidado y mantenimiento

1. La tela no se puede quitar.
2. La cuna de viaje puede ser limpiada con una esponja y con agua y detergente.
3. NO use detergente neutro no diluido, gasolina u otros solventes orgánicos para limpiar la cuna de viaje. Estas pueden dañar la cuna de viaje.
4. La bolsa se puede lavar en la lavadora con agua caliente y se puede dejar a secar. No use blanqueador.
5. En la playa o en el jardín, limpie la arena y la grava de la cuna de viaje. La arena puede dañar los dispositivos de bloqueo de los rieles.
6. Verifique con regularidad si la cuna de viaje tiene partes usadas, telas rotas o costuras. Repare o cambie las partes según sea necesario.
7. Si la cuna de viaje no se usa un periodo de tiempo más largo, póngala en la sombra, en un lugar donde el niño no la puede alcanzar.

Félicitations pour être devenu partie de la famille Joie ! Nous sommes très heureux de faire partie de la vie avec votre enfant. Lorsque vous utilisez Joie allura 120cm™, votre enfant jouit d'un lit de bonne qualité, complètement attestée, approuvée aux standards européens de sécurité EN716-1/2:2017 Ce produit correspond à l'usage pour les enfants qui pèsent moins de 15kg (environ 0-4 années). Lisez attentivement ce manuel et suivez chaque étape pour assurer une utilisation confortable et la meilleure protection à votre enfant.

Veuillez garder le mode d'emploi pour le consulter dans l'avenir.

Visitez-nous sur Joiebaby.com pour télécharger des manuels et pour visualiser plusieurs produits extraordinaires de Joie.

Pour plus d'informations sur le service de garantie, veuillez consulter notre site Web à l'adresse suivante : www.joiebaby.com

**! IMPORTANT
GARDEZ POUR CONSULTER DANS
L'AVENIR: LISEZ ATTENTIVEMENT.**

Contents

Figures	1-4
Mises en garde	25
Assemblage du lit	26
Installation du berceau tressé	26
Pliage du Lit	27
Couvrir le lit	27
Soins et maintien	28

Cas d'urgence

Au cas d'une émergence ou d'un accident, la chose la plus importante est le soin de votre enfant par lui offrir les premiers soins ou un traitement médical immédiat.

Informations sur le produit

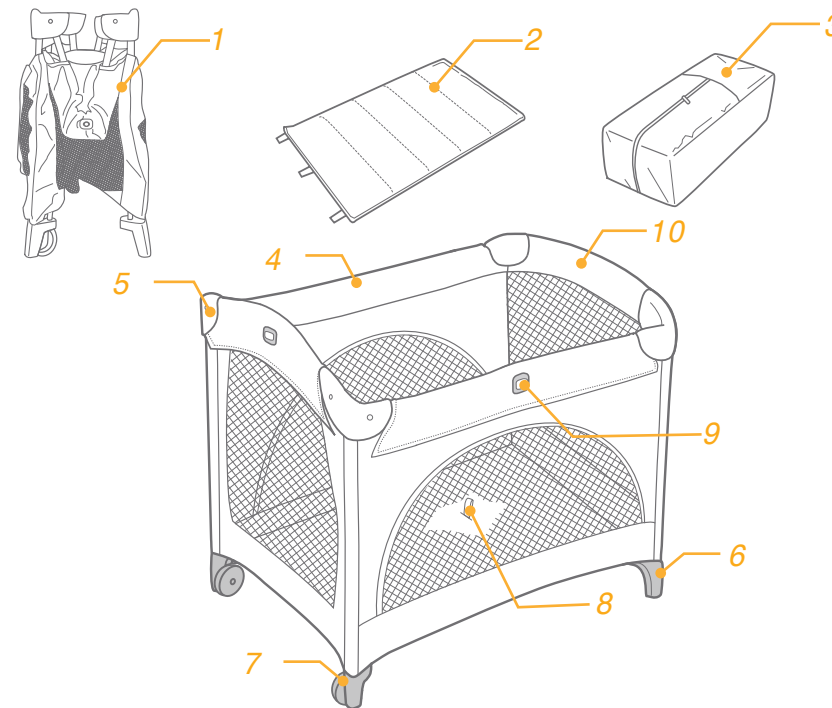
Lisez attentivement les instructions de ce manuel avant d'utiliser le produit. Si vous avez d'autres questions, consultez s'il vous plaît, le commerçant. De telles caractéristiques peuvent varier d'un produit à l'autre.

Produit	Lit pour le voyage
Adéquat pour	Dès la naissance jusqu'à 15kg (environ 0-48 mois)
Matériaux	Plastics, métal, tissus
No. de brevet	Brevet en cours d'agrément
Fabriqué en	Chine
Nom de la marque	Joie
Page web	www.joiebaby.com
Fabricant	Joie Children's Products (UK) Limited

Liste des composants

Assurez-vous que tous les composants sont disponibles avant l'assemblage. Les accessoires peuvent être vendus séparément ou peuvent ne pas être disponibles selon la région. Si un composant manque, veuillez contacter le distributeur local. Il n'est pas nécessaire d'utiliser des instruments pour l'assemblage.

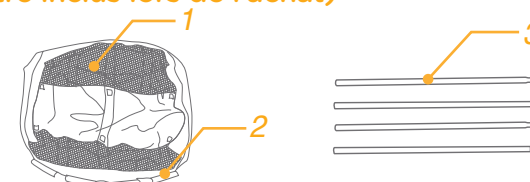
- | | | |
|----------------------|---------------------------|------------------------------|
| 1 Lit pour le voyage | 5 Matelas | 9 Collier de serrage pour le |
| 2 Matelas | 6 Pied | 10 Traverse courte |
| 3 Rail inférieur | 7 Bouton rouge en Plastic | |
| 4 Coin | 8 Bouton avec loquet | |



Accessoires

(Peuvent ne pas être inclus lors de l'achat)

- 1 Berceau tressé
- 2 Rail supérieur
- 3 Sac



Les accessoires peuvent être vendus séparément ou peuvent ne pas être disponibles selon la région.

MISES EN GARDE

- ! L'assemblage doit être réalisé par un adulte.
- ! Veuillez garder le mode d'emploi pour consultation dans l'avenir.
- ! Lisez tous les instructions du manuel avant d'utiliser ce produit.
- ! N'utilisez plus le lit pour voyage lorsque l'enfant pèse 15 kg (environ 86 cm de hauteur) ou lorsqu'il peut descendre lui-même.
- ! Cessez d'utiliser le couffin lorsque l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se faire rouler ou il peut se soulever par lui-même.
- ! La position la plus basse du matelas est la plus sûre et la base sera toujours utilisée dans cette position puisque le bébé sera assez grand pour se tenir debout.
- ! Manquer de suivre ces mises en garde et ces instructions peut résulter en danger.
- ! Avertissement: Ne pas utiliser la nacelle si un élément est cassé, tordu ou manquant – Pour les pièces détachées, merci d'utiliser celles qui sont approuvées par le fabricant.
- ! AVERTISSEMENT: n'utilisez pas le lit d'enfants dont une pièce est cassée, déchirée ou manquante ; utilisez uniquement des pièces détachées agréées par le fabricant.
- ! Ne laissez pas l'enfant sans surveillance. Surveillez toujours l'enfant
- ! Utilisez le lit avec un seul enfant à la fois.
- ! N'utilisez pas plus d'un matelas dans le lit.
- ! Après avoir installé le berceau tressé, NE placez pas l'enfant sous le berceau tressé.
- ! NE laissez rien dans le lit et ne rangez le lit dans la proximité d'un autre produit qui pourrait constituer une prise de pied ou être un danger d'étouffement ou d'étranglement, par exemple des ficelles, des cordes des stores etc.
- ! Utilisez toujours le lit sur une surface plate et plane.
- ! Soyez conscients du risque de flamme ouverte et d'autres sources de chaleur excessive telles que des feux provoqués par les barres électriques, les feux déclenchés par les gaz etc. dans la proximité du lit pour le bébé.
- ! Pour éviter l'étranglement, NE placez pas des éléments avec des ficelles autour du cou de l'enfant, suspendez les cordes de ce produit, ou attachez les ficelles aux jouets.
- ! Tous les éléments d'assemblage doivent toujours être serrés correctement et ces éléments doivent être vérifiés régulièrement et resserrés si nécessaire.
- ! Vérifiez régulièrement le produit pour des matériels endommagés, des jointures mal fixées ou des bords tranchants.
- ! NE déplacez pas le lit avec l'enfant à l'intérieur.
- ! Assurez-vous que le produit a été plié ou déplié complètement avant de laisser l'enfant dans la proximité du lit.
- ! Il faut surveiller l'enfant lorsqu'il se trouve dans le berceau tressé. Ne rangez pas le berceau tressé dans un endroit dangereux.
- ! Pour une installation sûre, le matelas ne doit pas être plus court de 1180 mm en longueur et de 610 mm en largeur. La longueur et la largeur doivent être de manière que la distance entre le matelas et les côtés et les bouts ne dépasse pas 30 mm. L'épaisseur du matelas ne doit pas dépasser 25 mm, que la hauteur interne (la distance entre le haut du matelas et le bord supérieur du côté du produit) soit d'au moins 500 mm dans la position la plus basse du lit et au moins 200 mm dans la position la plus haute du lit.
- ! Ne remplacez pas le matelas Joie avec un autre matelas ou avec un coussin tendre.
- ! Au cas où le bord matelassé est déchiré ou piqué pour exposer le remplissage, n'utilisez pas le lit.
- ! Le lit est prêt à être utilisé uniquement lorsque les mécanismes de verrouillage sont engagés et vous devez vérifier soigneusement qu'ils sont complètement engagés avant d'utiliser le lit pliant.
- ! Gardez toujours les accessoires hors de la portée des enfants. Enlevez les accessoires lorsque l'enfant peut se lever lui-même dans le lit.

- ! N'utilisez pas le berceau tressé comme lit à dormir avant de l'assembler avec le matelas.
- ! NE PAS ranger le berceau tressé dans le lit s'il n'est pas utilisé.
- ! Il faut respecter les instructions de ce mode d'emploi lorsque vous utilisez le lit et le berceau tressé.
- ! Pour éviter l'étouffement, enlevez la bourse en plastique et les matériaux pour l'emballage avant d'utiliser le produit. La bourse en plastique et les matériaux pour l'emballage doivent puis être tenus hors de la portée des bébés et des enfants.
- ! Assurez-vous de toujours fermer l'ouverture avec fermeture éclair avant de placer l'enfant dans le lit de voyage.
- ! AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement le matelas vendu avec ce lit, n'ajoutez pas un deuxième matelas dessus, risques d'étouffement.

Assemblage du lit

Lisez attentivement les instructions de ce manuel avant d'utiliser le produit.

1. Détachez les trois crochets et les sangles des boucles. ①
2. Tirez les rails supérieurs jusqu'à ce que les deux deviennent rigides. S'ils ne sont pas rigides, tirez en haut de nouveau jusqu'à ce qu'ils deviennent rigides. ②
 - ! Si les rails du sommet ne se verrouillent pas, levez le centre du fond à mi-hauteur puis soulevez à nouveau pour verrouiller les rails.
3. Fixez les rails inférieurs. ③
4. Poussez le centre du fond vers le bas. ④
 - ! Assurez-vous que les rails se sont bien fixés avant de baisser le centre.
5. Installez le matelas. ⑤
 - ! Installez le matelas, le dos doux en haut.
6. Passez la sangle de boucle sur le matelas, puis attachez-la à la sangle de crochet. ⑥

Installation du berceau tressé

Conseil Avant l'assemblage du berceau tressé, assurez-vous que les rails sont devenus rigides.

Le berceau tressé doit être complètement assemblé et installé avant utilisation, incluant huit colliers de serrage, deux tubes métalliques, et le matelas.

1. Placez les colliers de serrage du berceau tressé sur et en bas dans les bords du lit. ⑦
 - ! Assurez-vous que tous les colliers de serrage du berceau tressé sont fixés à leur place par appuyant fermement en bas sur chaque collier de serrage jusqu'à ce qu'ils se fixent avec un bruit dans leur place.
 2. Assemblez les deux tubes métalliques en les introduisant dans les rabats du tunnel offerts sur la partie inférieure du berceau tressé. ⑧
 3. Placez le matelas dans le lit. ⑨
 - ! Placez le matelas avec la partie douce en haut.
- Le berceau tressé installé est montré dans ⑩

Plier le lit

1. Enlevez le matelas et le berceau tressé.
2. Tirez la toile de pliage vers le haut. **11**
 - ! Ne débloquez pas encore les rails. La poignée rouge en plastique doit être à mi-hauteur avant le déblocage des rails.
 - ! Ne déverrouillez pas encore les rails. Le centre du fond doit être à mi-hauteur avant de déverrouiller les rails.
3. Débloquer les quatre rails en respectant les étapes suivantes.
 - 1) Levez doucement le centre des rails. **12**
 - 2) Serrez le bouton avec loquet sur le rail pour relever les deux tubes. **12**
 - ! Ne forcez pas le pliage.
 - ! Les deux tubes doivent être libérés pour que le rail plie, Si le rail ne se plie pas complètement, veuillez lever le centre du fond plus haut, puis reprenez à l'étape 3.
4. Pliez l'unité, mais ne forcez pas. **13**
 - ! Si l'unité ne plie pas, cherchez un rail partiellement bloqué. Serrez le bouton avec loquet pour libérer le rail.
5. Enroulez le lit de voyage et le bassinnet avec le matelas. Passez le crochet et les sangles de boucle à travers les anneaux et attachez-les. **14**

Couvrir le lit

Couvrez le lit en respectant les étapes suivantes.

1. Rangez le matelas avec la poignée vers la fermeture éclair sur le sac.
2. Couvrez l'unité avec le sac **15**, et puis fermez-les ensemble. **16**
3. Tirez la poignée vers l'extérieur du sac. Le sac et le lit seront levés ensemble.

Soins et maintien

1. La couverture ne peut pas être enlevée.
2. Les taches sur le lit peuvent être enlevées avec une éponge et de l'eau au savon.
3. NE PAS utiliser du détergent neutre non dilué, de l'essence ou un autre solvant organique pour laver le lit. Il peut endommager le lit.
4. Pour laver le sac, lavez à la machine dans l'eau tiède et laissez sécher goutte par goutte. Sans blanchisseur.
5. Sur la plage ou dans le jardin, enlevez le sable et la saleté du lit. Le sable dans les loquets des rails longs peut endommager le lit.
6. De temps en temps vérifiez pour des pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ou réparez les composants au besoin.
7. Si le lit n'est pas utilisé pour une période longue de temps, s'il vous plait mettez-le à l'ombre et dans un endroit où l'enfant n'a pas d'accès.

DE Willkommen bei Joie™

Herzlichen Glückwunsch, dass Sie ein Mitglied der Joie-Familie sind! Wir freuen uns, nun Teil Ihres neuen Lebens mit Nachwuchs zu sein. Mit dem Joie allura 120 dlx™ nutzen Ihre Kinder ein hochwertiges und nach den europäischen Sicherheitsnormen EN716-1/2:2017 zugelassenes Reisebett. Dieses Produkt ist für die Nutzung von Geburt bis max. 15 kg geeignet. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig und befolgen Sie jeden Schritt, um eine komfortable Verwendung und den besten Schutz für Ihr Kind zu gewährleisten.

WICHTIG! HANDBUCH SORG- FÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERE NUTZUNG AUFBE- WAHREN!

Inhalt

Abbildungen	1-4
WARNHINWEISE	31
Reisebett aufstellen	33
Liegeerhöhung und Matratze montieren	33
Reisebett zusammenklappen	33
Verpacken des Reisebetts für den Transport	33
Pflege und Wartung	34

Notfälle

Bei einem Unfall oder Notfall leisten Sie Ihrem Kind unverzüglich Erste Hilfe oder begeben Sie sich mit ihm in ärztliche Behandlung.

Produktinformationen

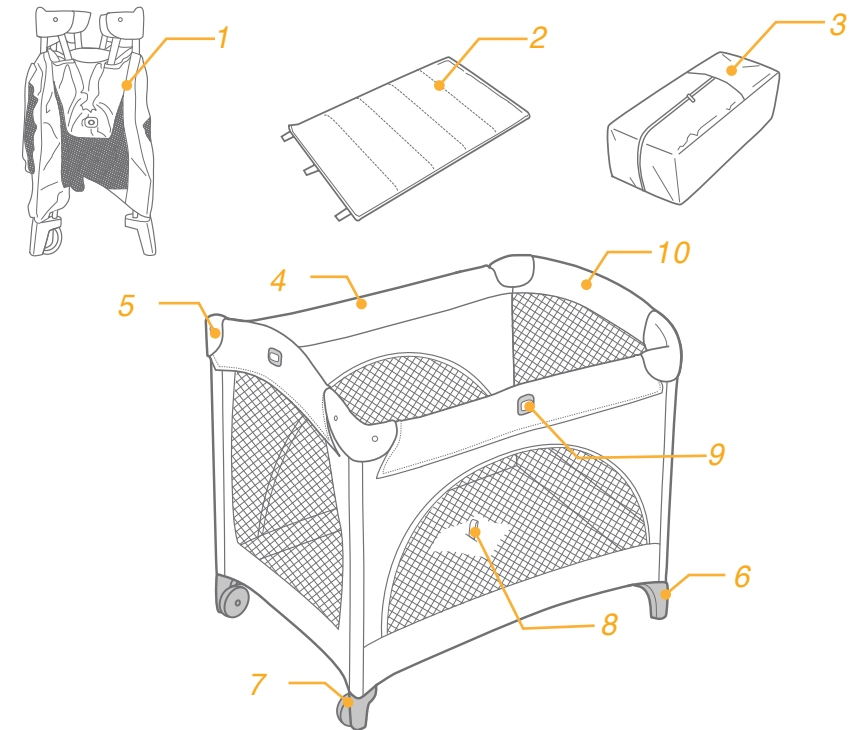
Lesen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch vor Gebrauch des Produkts sorgfältig durch. Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Funktionen und Zubehör können je nach Modell variieren.

Produkt	Reisebett
Geeignet für	von Geburt bis 15 kg (Geburt bis circa 48 Monate)
Materialien	Kunststoff, Metall, Stoffe
Patent Nr.	angemeldetes Patent
Hergestellt in	China
Marke	Joie
Webseite	www.joiebaby.com
Hersteller	Joie Children's Product (UK) Limited

Teileliste

Prüfen Sie vor der Montage, dass alle Teile vorhanden sind. Wenn ein Teil fehlt, kontaktieren Sie Ihren Händler vor Ort. Für die Montage sind keine Werkzeuge erforderlich.

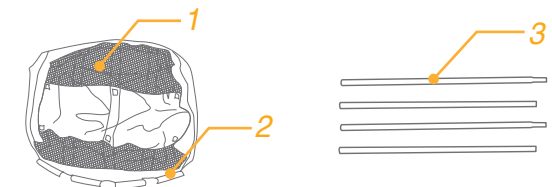
- | | | |
|----------------------|-----------------|----------------------|
| 1 Reisebett gefaltet | 5 Eck-Abdeckung | 9 Entriegelungsknopf |
| 2 Matratze | 6 Standfüße | 10 Kurze Verstrebung |
| 3 Transporttasche | 7 Räder | |
| 4 Lange Verstrebung | 8 Zugband | |



Zubehör

Zubehör wird ggf. separat verkauft. Die Verfügbarkeit kann je nach Region unterschiedlich sein. Sollte ein Teil fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler vor Ort.

- | |
|--------------------|
| 1 Liegeerhöhung |
| 2 Obere Schiene |
| 3 Verbindungsrohre |



WARNHINWEISE

- ! Die Nichtbeachtung folgender Warnhinweise und Anleitungen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.
- ! Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- ! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf, wenn Sie später etwas nachlesen möchten.
- ! Lesen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch vor Gebrauch des Produkts.
- ! Verwenden Sie das Reisebett auf keinen Fall, wenn Ihr Kind die Gewichtsgrenze von 15 kg erreicht hat oder selbstständig aus dem Bett herausklettern kann.
- ! Verwenden Sie die Wickelaufgabe auf keinen Fall, wenn Ihr Kind mehr als 11 kg wiegt oder anfängt zu klettern.
- ! Verwenden Sie die Liegeerhöhung auf keinen Fall, wenn Ihr Kind anfängt, sich selbstständig hochzuziehen.
- ! Sobald Ihr Kind sitzen kann oder sich hochzieht, nutzen Sie immer die niedrigste Position der Matratze.
- ! Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor und verwenden Sie es nicht mit Komponenten anderer Hersteller.
- ! Verwenden Sie das Reisebett nicht mehr, wenn es beschädigt oder kaputt ist.
- ! Lassen Sie Ihr Kind im Reisebett niemals unbeaufsichtigt.
- ! Legen Sie nie mehr als ein Kind in das Reisebett.
- ! Verwenden Sie im Reisebett keine zusätzliche Matratze.
- ! Sobald die Liegeerhöhung installiert ist, darf sich darunter kein Kind befinden.
- ! Hängen Sie KEINE Gegenstände mit einem Band oder Faden um den Hals Ihres Kindes, hängen Sie keine Bänder oder Fäden an dieses Produkt und bringen Sie keine Bänder oder Fäden an Spielzeug an; es besteht Strangulationsgefahr. Platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Reisebetts, die die Standfestigkeit des Reisebetts oder Ihr Kind gefährden könnten.
- ! Verwenden Sie das Reisebett immer auf einem flachen, ebenen Untergrund.
- ! Vermeiden Sie offenes Feuer oder andere starke Hitzequellen wie z.B. Gasöfen in der Nähe des Reisebetts.
- ! Vergewissern Sie sich vor Verwendung des Reisebetts, dass alle Teile ordnungsgemäß montiert und befestigt sind.
- ! Kontrollieren Sie regelmäßig die Schlösser und Beschläge.
- ! Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen, lose Verbindungen, fehlende Teile und scharfe Kanten.
- ! Bewegen Sie das Reisebett nicht, wenn Ihr Kind darin liegt.
- ! Vergewissern Sie sich, dass das Reisebett komplett auf- oder zusammengeklappt ist, bevor Sie Ihr Kind in die Nähe des Reisebetts lassen.
- ! Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt, wenn es in der Liegeerhöhung liegt. Platzieren Sie die Liegeerhöhung nicht an einem Ort, der Ihr Kind gefährden könnte.
- ! Für eine sichere Montage darf die Matratze nicht weniger als 990 mm lang und 660 mm breit sein. Länge und Breite müssen so bemessen sein, dass der Spalt zwischen der Matratze und den Seiten bzw. Enden nicht mehr als 30 mm beträgt. Die Matratze darf nicht dicker als 25 mm sein, sodass der Abstand von der Oberseite der Matratze bis zur Oberkante des Reisebetts mindestens 500 mm beträgt (in der niedrigsten Position) und mindestens 200 mm in der höchsten Position.
- ! Ersetzen Sie die Joie-Matratze nicht durch andere Matratzen oder weiche Unterlagen.
- ! Verwenden Sie das Reisebett nicht mehr, falls der gepolsterte Rand aufreißt oder aufgebeissen wird.

- ! Die vier seitlichen Verstreben und die Matratze müssen komplett geöffnet und gesichert sein, bevor Sie das Produkt verwenden können.
- ! Bewahren Sie die Zubehörteile außerhalb der Reichweite des Kindes auf. Entfernen Sie das Zubehör, wenn sich das Kind selbstständig hochziehen kann.
- ! Verwenden Sie die Liegeerhöhung NICHT separat als Schlafstätte, sondern nur eingebaut im Reisebett mit Matratze.
- ! Bewahren Sie die Liegeerhöhung nicht im Reisebett auf, wenn sie nicht in Gebrauch ist.
- ! Wenn Sie das Reisebett und die Liegeerhöhung verwenden, müssen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch beachten.
- ! Um mögliche Verletzungen durch Verheddern zu verhindern, entfernen Sie das Zubehör, wenn sich das Kind selbstständig hochziehen kann.
- ! Entfernen Sie zur Vermeidung einer Erstickungsgefahr den Kunststoffbeutel und sämtliches Verpackungsmaterial vor dem ersten Einsatz. Halten Sie Kunststoffbeutel und Verpackungsmaterial von Säuglingen und Kleinkindern fern.
- ! Hängen Sie das Reisebett nicht auf.
- ! **ACHTUNG:** Verwenden Sie nur die mit der Babywanne gelieferte Matratze; fügen Sie keine weitere Matratze hinzu.

Reisebett aufstellen

1. Lösen Sie die drei Klettverschlüsse. ❶
2. Ziehen Sie die beiden kurzen Verstrebungen nach oben, bis Sie einrasten. ❷
 - ! Sollten die Verstrebungen nicht einrasten, heben Sie die Bodenmitte mit dem Zugband bis zur Hälfte an und wiederholen Sie den Vorgang, um die Verstrebungen einzurasten.
3. Ziehen Sie die beiden langen Verstrebungen nach oben, bis Sie einrasten. ❸
4. Drücken Sie die Bodenmitte nach unten. ❹
 - ! Stellen Sie sich sicher, dass zuvor alle Schienen eingerastet sind.
5. Legen Sie die Matratze mit der gepolsterten Seite nach oben ein. ❺
6. Um die Matratze zu fixieren, ziehen sie die Klettverschlusslaschen in den Ecken des Bodens durch die Laschen auf der Matratzenrückseite und fixieren Sie diese. ❻

Liegeerhöhung und Matratze montieren

Hinweis Vergewissern Sie sich, dass alle Verstrebungen eingerastet sind bevor Sie die Liegeerhöhung montieren. Die Liegeerhöhung darf ausschließlich mit Matratze verwendet werden.

1. Stecken Sie die 8 Klemmen der Liegeerhöhung über den Rahmen des Reisebetts. ❶❷
2. Stecken Sie die Verbindungsrohre zusammen und führen Sie sie durch die Laschen auf der Rückseite der Matratze. ❸
3. Legen Sie die Matratze ein. ❹
 - ! Legen Sie die Matratze mit der gepolsterten Seite nach oben ein.

Reisebett zusammenklappen

1. Entnehmen Sie die Matratze und die Liegeerhöhung.
2. Ziehen Sie das Zugband nach oben. ❶
 - ! Die Verstrebungen lassen sich erst lösen, wenn die Bodenmitte mit Hilfe des Zugbands bis zur Hälfte angehoben wurde.
3. Heben Sie die Verstrebungen leicht an und betätigen Sie den Entriegelungsknopf an den Seiten, um diese zu lösen. ❷
4. Falten Sie das Reisebett, ohne übermäßigen Krafteinsatz. ❸
 - ! Sollte sich das Reisebett nicht zusammenfallen lassen, könnte eine der Verstrebungen eventuell nicht richtig gelöst sein. Betätigen Sie falls nötig erneut die Sperrtaste um die Verstrebung zu lösen.
5. Umwickeln Sie das Reisebett und die Liegeerhöhung mit der Matratze. Führen Sie die Klettverschlüsse durch die Ringe und befestigen Sie sie. ❹

Verpacken des Reisebetts für den Transport

siehe Abbildungen ❺ - ❻

Pflege und Wartung

1. Das Material kann nicht beseitigt werden.
2. Das Reisekinderbett kann mit einem Schwamm und Wasser mit Waschmittel geputzt werden.
3. Verwenden Sie kein unverdünntes Neutralwaschmittel, Benzin oder anderen organischen Lösemittel für das Waschen des Reisekinderbettes. Diese können das Bett beschädigen.
4. Die Reisetasche kann auf der Maschine mit Warmwasser gewaschen werden und trocken gelassen. Verwenden Sie keine Bleichmittel.
5. Am Strand oder im Garten, beseitigen Sie den Sand und Kies aus dem Reisebett. Der Sand kann die Sperrvorrichtungen der Schienen beschädigen.
6. Prüfen Sie das Kinderbett regelmäßig in Bezug auf Verschleißteile, gebrochene Materialien oder Nähte. Verbessern oder ersetzen Sie die Teile bei Bedarf.
7. Wenn das Reisekinderbett für lange Zeit nicht verwendet wird, setzen Sie es in einem Schattenbereich, wo es ihrem Kind nicht zugänglich ist.

NL Welkom bij Joie™

Gefeliciteerd dat u nu lid bent van de Joie-familie. Het doet ons veel genoegen om deel te kunnen uitmaken van uw leven met uw kleintje. Met de Joie allura™ 120 gebruikt uw baby een volledig gecertificeerd, kwalitatief reisbed, goedgekeurd volgens de Europese veiligheidsnorm EN716-1/2:2017. Dit product is geschikt voor gebruik met kinderen die minder dan 15 kg wegen (ongeveer 0 tot 4 jaar oud). Lees deze handleiding zorgvuldig en volg elke stap voor een comfortabel gebruik en de beste bescherming voor uw kind.

Bewaar deze handleiding voor later gebruik.

Bezoek ons op joiebaby.com voor het downloaden van handleidingen en om meer interessante producten van Joie te ontdekken.

Bezoek voor de garantiebepalingen svp onze website joiebaby.com

BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN.

Inhoud

Afbeeldingen	1-4
Waarschuwing	37
Reisbed opzetten	38
Reisbed inklappen	38
Reisbed opbergen	39
Accessoires	39
Verzorging en onderhoud	40

Noodgeval

Bij een noodsituatie of ongeluk is het heel belangrijk om uw kind direct te laten verzorgen met eerste hulp en medische behandeling.

Productinformatie

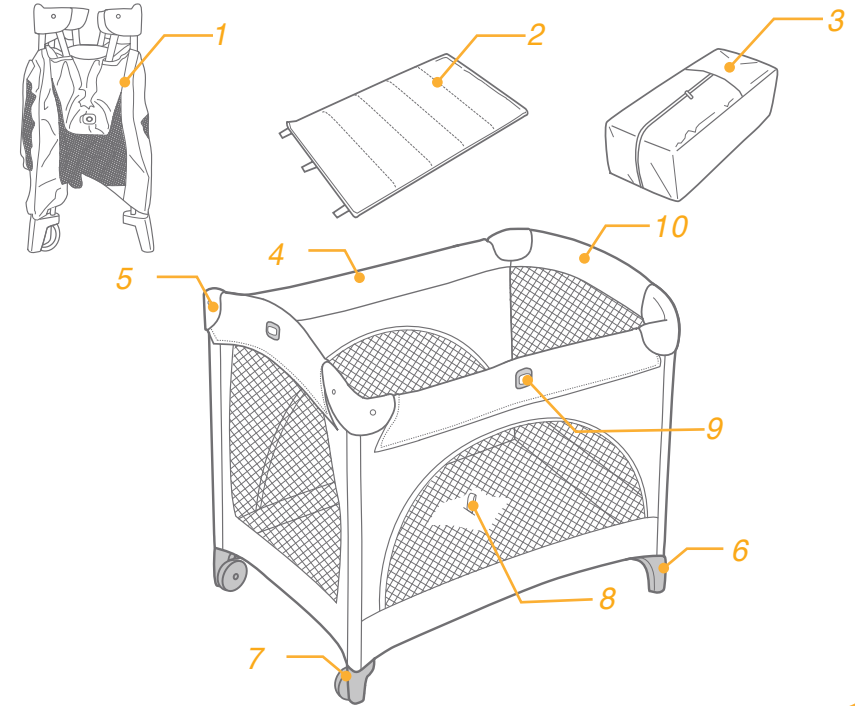
Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u het product gebruikt. Als u vragen hebt, kunt u contact opnemen met de verkoper. De functies kunnen verschillen afhankelijk van het model.

Product	Reisbed
Geschikt voor	geboorte tot 15kg (geboorte - 48 maanden)
Materialen	Kunststoffen, metaal, geweven stoffen
Patentnr.	Patenten aangevraagd
Gemaakt in	China
Merksnaam	Joie
Website	www.joiebaby.com
Producent	Joie Children's Products (UK) Limited

Onderdelenlijst

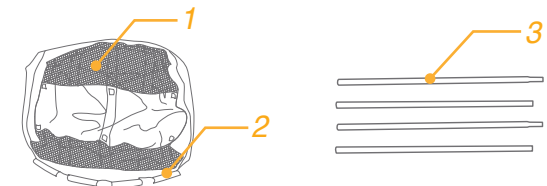
Zorg dat alle onderdelen voor het monteren beschikbaar zijn. Accessoires kunnen al dan niet apart leverbaar zijn, afhankelijk van de regio. Als er items ontbreken of beschadigd zijn, kunt u contact opnemen met uw leverancier. Voor de montage is geen gereedschap nodig.

- | | | |
|------------|-------------|------------------|
| 1 Reisbed | 4 Lage rail | 7 Opklap-lus |
| 2 Matras | 5 Hoek | 8 Ontgrendelknop |
| 3 Draagtas | 6 Voet | 9 Bovenrail |
| | | 10 Korte rail |



Toebehoren (zijn mogelijk niet meegeleverd)

- 1 Verhoger
- 2 Verhogerklem
- 3 Buis



Accessoires kunnen al dan niet apart leverbaar zijn, afhankelijk van de regio.

WAARSCHUWING

- ! Montage door volwassene vereist.
- ! Bewaar de handleiding voor later gebruik.
- ! Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u het product gebruikt.
- ! Gebruik het reisbed niet meer als het kind 15 kg weegt (ongeveer 86 cm lang is), of als het eruit kan klimmen.
- ! Gebruik de verhoger niet meer als het kind kan zitten, knielen, omrollen of zichzelf op kan trekken.
- ! De laagste stand van het matras is de veiligste, en het reisbed moet altijd in die stand gebruikt worden als de baby oud genoeg is om te gaan zitten.
- ! Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en de aanwijzingen voor montage kunnen gevaar opleveren.
- ! Waarschuwing: gebruik de reiswieg niet als er een onderdeel kapot is of mist en gebruik alleen door de producent goedgekeurde onderdelen.
- ! WAARSCHUWING: gebruik de wieg niet als onderdelen ontbreken, gebroken of gescheurd zijn en gebruik alleen vervangende onderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- ! Laat uw kind NOOIT zonder toezicht achter. Houd uw kind altijd in het oog.
- ! Gebruik het reisbed met slechts één kind tegelijk.
- ! Gebruik niet meer dan één matras in het reisbed.
- ! Nadat de inhang in het reisbed is gehangen, mag u het kind niet hieronder in het reisbed leggen.
- ! Laat NIETS achter in het reisbed en zet het reisbed niet naast iets anders dat als voetsteun kan dienen of dat gevaar voor verstikking of wurging vormt, zoals touwtjes, koorden van zonwering enzovoort.
- ! Het reisbed altijd op een vlakke en horizontale vloer gebruiken.
- ! Houd rekening met het gevaar van open vuur en andere bronnen van grote warmte, zoals elektrische straalraketten, gaskachels enz. in de buurt van het product.
- ! Om verstikking te voorkomen, mag u GEEN voorwerpen met een koord rond de hals van uw kind hangen, of koorden aan speelgoed bevestigen.
- ! Alle vergrendelingen moeten correct bevestigd zijn, regelmatig gecontroleerd worden en zo nodig opnieuw vastgezet worden.
- ! Verstel niets aan het reisbed als uw kind erin ligt.
- ! Let op uw kind zolang het in de reisbed ligt. Plaats het reisbed niet op een gevaarlijke plek.
- ! Voor een veilige pasvorm mag het matras niet korter zijn dan 1180 mm en niet smaller dan 610 mm. De lengte en breedte moeten zo zijn, dat de spleet tussen matras en zijanten niet groter is dan 30 mm. De dikte van het matras mag niet groter zijn dan 25 mm, zodat de interne hoogte (de afstand van de bovenkant van het matras tot de bovenrand van het reisbed) ten minste 500 mm in de laagste stand van het reisbed en ten minste 200 mm in de hoogste stand van het reisbed is.
- ! Vervang matrassen van Joie niet door andere matrassen of zachte kussens.
- ! Mocht de gevoerde rand gespleten of doorgebeten zijn zodat de voering zichtbaar is, dan mag u het reisbed niet gebruiken.
- ! Het bed is klaar voor gebruik als de vergrendelingen correct vastzitten. Controleert u dat svp goed voor gebruik.
- ! Houd accessoires altijd buiten het bereik van kinderen. Verwijder de accessoires als het kind in staat is om zichzelf op te trekken in de reisbed.
- ! Gebruik de verhoger niet als het matras er nog niet in ligt.
- ! Bewaar de inhang niet in het reisbed als deze niet in gebruik is.
- ! Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u het reisbed en de wieg gebruikt.
- ! Om verstikking te voorkomen, moet u de plastic zak en verpakkingsmaterialen verwijderen voordat u het reisbed gebruikt. Houd plastic zakken en verpakkingsmaterialen buiten bereik van baby's en kinderen.
- ! Zorg er altijd voor dat de ritssluiting dicht is voordat u het kind in het reisbed zet.
- ! WAARSCHUWING: gebruik alleen de meegeleverde matras in dit reisbed. Gebruik geen extra matras bovenop deze wegens verstikkingsgevaar.

Reisbed opzetten

zie afbeeldingen 1 - 6

Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u het product opzet en gebruikt.

1. Maak de drie lussen met klittenband los. 1
2. Trek de bovenste rails omhoog tot ze beide vast staan. Als ze niet vast staan, trekt u ze verder omhoog tot ze vast staan. 2
 - ! Als de bovenste rails niet vergrendelen, tilt u het midden van de bodem tot halverwege op en trekt u nogmaals om de rails te vergrendelen.
3. Vergrendel de lage rails. 3
4. Druk het midden van de bodem omlaag. 4
 - ! Controleer of alle rails vast zitten voordat u het midden omlaag brengt.
5. Plaats de matras. 5
 - ! Leg de matras neer met de zachte kant naar boven.
6. Steek de lusbevestiging door de lus op het matras en maak deze vast. 6

Reisbed inklappen

zie afbeeldingen 7 - 11

1. Verwijder het matras. 7
2. Trek aan de opklap lus. 8
 - ! Maak de rails nog niet los. Het midden van de bodem moet halverwege omhoog zijn voordat de rails ontgrendelen.
3. Ontgrendel als volgt de vier rails.
 - 1) Til het midden van de rails iets op. 9
 - 2) Knijp de vergrendelknop op de rail in om de twee buizen los te maken. 9
 - ! Opvouwen niet forceren.
 - ! Beide buizen moeten ontgrendeld zijn opdat de rail kan opvouwen. Als de rail niet volledig opvouwt moet u het midden van de bodem hoger optrekken en het opnieuw proberen vanaf stap 3.
4. Vouw de eenheid op maar forceer niets. 10
 - ! Als de eenheid niet opvouwt, moet u kijken of een rail nog gedeeltelijk vergrendeld is. Druk op de ontgrendelknop om de rail vrij te geven.
5. Wikkel het matras om het reisbed. Haal de klittenband lussen door de ringen en bevestig ze. 11

Reisbed opbergen

zie afbeeldingen 12 - 13

Berg het reisbed op de volgende wijze op

1. Zet het reisbed omhuld met matras recht op.
2. Schuif de draagtas over het reisbed met het handvat aan de kant van de rits. 12 13
3. Doe de rits dicht en het reisbed kan aan het handvat samen met de draagtas opgetild worden.

Toebehoren (zijn mogelijk niet meegeleverd) Bevestigen van verhoogde bodem

zie afbeeldingen 14 - 17

Tip Voordat u de inhang in het reisbed hangt, moet u controleren of de buizen goed vergrendeld zijn.

De inhang moet volledig gemonteerd en geïnstalleerd zijn voor gebruik, inclusief 12 inhangklemmen.

1. Bevestig de inhangklemmen om de randen van het reisbed. 14
 - ! Controleer of alle inhangklemmen stevig vast zitten door elke klem stevig omlaag te drukken tot ze alle op hun plaats klikken.
2. Steek de buizen in elkaar en dan in de lusjes. 15
3. Leg het matras in de inhang. 16
 - ! Leg de matras neer met de zachte kant naar boven.

De gemonteerde inhang is afgebeeld in 17

Verzorging en onderhoud

1. De bekleding van het reisbed kan niet worden verwijderd.
2. U kunt vlekken van het reisbed verwijderen met een spons en een sopje van een mild reinigingsmiddel.
3. Gebruik geen onverdund neutraal schoonmaakmiddel, benzine of andere organische materialen om het reisbed te wassen. Dat kan het reisbed beschadigen.
4. Was de draagzak in een machine in lauwwarm water met een laag centrifuge toerental. Niet bleken.
5. Veeg op het strand of in de tuin zand en grind van het reisbed. Zand in de sloten van de lange rails kan schade veroorzaken.
6. Controleer het reisbed af en toe op slijtage, scheuren en beschadigde naden. Vervang of herstel de onderdelen als dat nodig is.
7. Als het reisbed gedurende langere tijd niet gebruikt wordt, plaats deze dan op een plek uit de zon waar uw kind er niet bij kan.

IT Benvenuti a Joie™

Complimenti per l'integrazione nella famiglia Joie! Siamo orgogliosi di essere parte della vostra vita ed il vostro bambino. Utilizzando Joie allura 120cm™ il vostro bambino gode di un lettino da viaggio di alta qualità, completamente certificato e approvato dalle norme di sicurezza europee EN716-1/2:2017. Questo prodotto è adatto per bambini di peso fino a 15 kg (circa 0-4 anni). Leggete attentamente questo manuale e seguite ogni passo per assicurare un sonno confortevole e la migliore protezione per il vostro bambino.

Tenete queste istruzioni per un riferimento futuro.

Visitate il nostro sito joiebaby.com per scaricare il manuale e vedere più prodotti interessanti di Joie!

Per informazioni sulla garanzia, visitare il nostro sito internet all'indirizzo joiebaby.com

! IMPORTANTE MANTENERE PER RIFERIMENTI FUTURI: LEGGETE ATTENTAMENTE.

Contenuto

Figure	1-4
Avvertenze	43
Montaggio lettino da viaggio	44
Montaggio del cesto	44
Piegatura del lettino da viaggio	45
Copertura del lettino di manutenzione	45
Cura e manutenzione	46

Emergenze

In caso di emergenze o di incidenti è molto importante di assicurarsi prima del vostro bambino e di offrire immediato il pronto soccorso e le cure mediche.

Informazioni sul prodotto

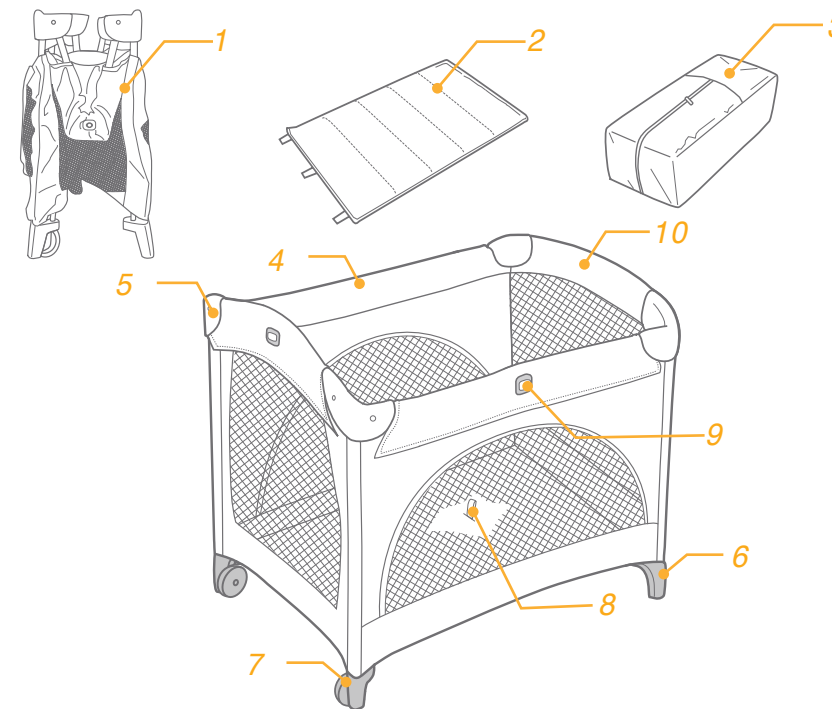
Leggere tutte le istruzioni di questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Se avete domande, rivolgetevi al vostro rivenditore. Alcune funzioni possono variare a seconda del modello.

Prodotto	Lettino da viaggio
Adatto per	Dalla nascita fino a 15 kg (circa 0 - 48 mesi)
Materiali	Plastica, metallo, tessuti
No. brevetto	Brevetto in attesa di rilascio
Realizzato in	Cina
Marchio	Joie
Pagina web	www.joiebaby.com
Produttore	Joie Children's Products (UK) Limited

Elenco parti

Assicuratevi che tutte le parti per il montaggio sono disponibili. Gli accessori possono essere commercializzati separatamente o è possibile di non essere disponibile a seconda della regione. Se le parti mancano, contattate il rivenditore locale. Per il montaggio non è bisogno di attrezzi.

- | | | |
|----------------------|------------------------------|---------------------|
| 1 Lettino da viaggio | 5 Materasso | 9 Clip carellor |
| 2 Materasso | 6 Piedini | 10 Scorrevole corto |
| 3 Guida inferiore | 7 Pulsante rosso di plastica | |
| 4 Angolo | 8 Pulsante di blocco | |



Accessori (potrebbero non essere inclusi)

- | | | |
|-----------------------------|--|---|
| 1 Cesto | | 3 |
| 2 Guida superiore | | |
| 3 Custodie per il trasporto | | |

Gli accessori possono essere commercializzati separatamente o è possibile di non essere disponibile a seconda della regione.

AVVERTENZE

- ! Il montaggio è richiesto da un adulto.
- ! Mantenete il manuale di istruzioni per un riferimento futuro.
- ! Leggete tutte le istruzioni di questo manuale prima di utilizzare il prodotto.
- ! Non usate il lettino da viaggio quando il bambino raggiunge i 15 kg (circa 86 cm di altezza) o se può salire.
- ! Smettere di usare il cestino se il vostro bambino si può sedere, inghinocchiare o rotolare o alzare da solo.
- ! La più bassa posizione del materasso e la più sicura e la base sarà sempre utilizzata in questa posizione una volta che il bambino è abbastanza grande per stare in piedi.
- ! La mancata osservanza di queste avvertenze e istruzioni può causare pericoli.
- ! Avvertenza: Non utilizzare il lettino se una parte è rotta, strappata o mancante e utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- ! ATTENZIONE: Non utilizzare la culla se alcune parti sono rotte, piegate o mancanti e utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- ! NON lasciate il bambino incustodito. Sorvegliate il bambino in ogni momento.
- ! Usate il lettino da viaggio per un solo bambino.
- ! Non utilizzate più di un materasso nel lettino da viaggio.
- ! Se il cesto è montato, non posizionate il bambino sotto il cesto.
- ! Non lasciate cose nel lettino da viaggio e non posizionate il lettino in prossimità di un altro prodotto che può causare il serraggio della gamba o potrebbe causare un pericolo di soffocamento o di strangolamento, per esempio corde, cavi dalle persiane ecc.
- ! Utilizzate il lettino da viaggio su un piano rettilineo, a livello.
- ! Assicuratevi che non è alcun rischio di fiamme libere o altre fonti di calore forte come il calore prodotto dai cavi elettrici, fiamma del gas ecc. vicino al lettino da viaggio.
- ! Per evitare lo strangolamento, NON collocate oggetti con corde intorno al collo del bambino, non sospese corde di prodotti e non attaccati cavi ai giocattoli.
- ! Tutti i raccordi di montaggio devono essere sempre serrati correttamente e devono essere controllati periodicamente e serrati, se necessario.
- ! Controllare regolarmente se il prodotto ha parti metalliche danneggiate, connessioni allentate, parti mancanti o bordi taglienti.
- ! NON spostate il lettino da viaggio mentre il bambino si trova all'interno.
- ! Assicuratevi che il lettino da viaggio è stato ripiegato o aperto completamente prima di consentire al bambino di avvicinarsi.
- ! Dovete guardare il bambino mentre si trova nel cesto. Non posizionate il cesto in luoghi pericolosi.
- ! Per un fissaggio sicuro, il materasso non deve essere inferiore a 1180 mm di lunghezza e 610 mm di larghezza. Lunghezza e larghezza devono fornire una distanza tra il materasso e i lati non superiore a 30 mm. Il spessore del materasso non deve superare 25 mm, in modo che l'altezza totale (la distanza tra la parte superiore del materasso al bordo superiore del prodotto) essere di almeno 500 mm nella posizione più bassa del lettino da viaggio e 200 mm nella posizione più alta del lettino da viaggio.
- ! Non sostituite il materasso Joie con altri materassi o cuscini.
- ! Non usate il lettino da viaggio se il bordo rivestito è difetto o strappato e il rivestimento è esposto.
- ! La culla è pronta per l'uso solo quando i meccanismi di bloccaggio sono inseriti e controllare attentamente che siano completamente inseriti prima di utilizzare la culla pieghevole.
- ! Tenete gli accessori fuori dalla portata dei bambini. Rimuovete gli accessori quando il bambino si può sollevare solo in lettino.

- ! NON usate il cestino come posto per dormire prima di assemblare il materasso.
- ! NON immagazzinare il cesto nel lettino da viaggio se non viene utilizzato.
- ! È necessario seguire le istruzioni di questo manuale per utilizzare il lettino da viaggio e il cesto.
- ! Per evitare il soffocamento, rimuovete il sacchetto di plastica e la confezione prima di utilizzare questo prodotto. Il sacchetto di plastica e il imballaggio devono essere tenute lontano dalla portata dei neonati e bambini.
- ! Assicurarsi sempre di chiudere l'apertura con la chiusura lampo prima di mettere il bambino nella culla da trasporto.
- ! AVVERTENZA: Utilizzare solo il materassino venduto con questa culla. Non utilizzare un secondo materasso sopra questo. Pericolo di soffocamento.

Montaggio lettino da viaggio

Leggete tutte le istruzioni di questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

1. Sganciare i tre ganci e le asole. **1**
2. Tirate su le due guide finché sono fissati. Se non sono fissati, tirate di nuovo al suo posto. **2**
 - ! Se le guide superiori non si bloccano, sollevare a metà la parte centrale del lettino, quindi sollevare di nuovo per bloccare le guide.
3. Bloccate le guide inferiori. **3**
4. Spingere verso il basso la parte centrale del lettino. **4**
 - ! Assicuratevi che tutte le tracce sono state bloccate prima di scendere il mezzo.
5. Installate il materasso. **5**
 - ! Installate il materasso con la parte morbida su.
6. Inserire l'asola attraverso l'anello in tessuto del materasso, quindi attaccare al gancio di chiusura. **6**

Montaggio del cesto

Consiglio Prima di montare il cesto assicuratevi che le tracce sono state bloccate.

Il cesto deve essere completamente assemblato e installato prima dell'uso, compresi gli otto terminali del cesto, i due tubi metallici e il materasso.

1. Posizionate i terminali oltre e dentro i bordi del lettino di viaggio. **7**
 - ! Assicuratevi che tutti i terminali del cesto sono fissati cliccando su ogni terminale del cesto fino quando sono fissi.
 2. Assemblate i due tubi metallici inserendoli nei canali del cesto. **8**
 3. Posizionate il materasso nel cesto. **9**
 - ! Posizionate il materasso con la parte morbida su.
- Il cesto installato sembra come **10**

Piegatura del lettino da viaggio

1. Rimuovete il tappetino e il cesto.
2. Tirare la cinghia pieghevole verso l'alto. **11**
 - ! Non sbloccate le guide ancora. Il pulsante rosso di plastica deve essere sollevato a metà per sbloccare le tracce.
 - ! Non sbloccare ancora le guide. La parte centrale del lettino deve essere sollevata a metà prima di sbloccare le guide.3. Sbloccate tutte quattro traccia seguendo questi passaggi.
 - 1) Sollevate delicatamente la metà degli guide. **12**
 - 2) Stringete il pulsante di blocco sulla traccia per rilasciare i due tubi. **12**
 - ! No piegate a forza.
 - ! Entrambi i tubi devono essere rilasciati per piegare la guida, Se la guida non si ripiega completamente, sollevare ancora di più la parte centrale del lettino, quindi riprovare dal punto 3.
4. Piegate l'unità, ma non forzato. **13**
 - ! Se l'unità non si piega, cercate la guida parzialmente bloccata. Stringete il pulsante di blocco per liberare la guida.
5. Avvolgere il lettino da viaggio e la culla con il materasso. Guidare il gancio e le asole negli anelli e fissarli. **14**

Copertura del lettino di manutenzione

Coprite il lettino da viaggio seguendo questi passaggi.

1. Posizionate il tappetino con la maniglia alla cerniera della custodie di trasporto.
2. Coprite l'unità con la sua borsa per il trasporto **15**, e fissarli insieme con la cerniera. **16**
3. Rimuovete la maniglia dalla custodie di trasporto. Custodia per il trasporto e il lettino da viaggio verranno sollevate insieme.

Cura e manutenzione

1. Il materiale non può essere rimosso.
2. Il lettino da viaggio può essere pulito con una spugna e acqua saponata.
3. NON usate detersivi neutri non diluiti, benzina o altri solventi organici per lavare il lettino da viaggio. Essi possono danneggiare il lettino da viaggio.
4. La custodie per il trasporto può essere lavata in lavatrice in acqua calda e lasciata per asciugarsi. Non candeggiare.
5. Sulla spiaggia o in giardino, pulite la sabbia e la ghiaia del lettino di viaggio. La sabbia può causare danni dei dispositivi di bloccaggio delle guide.
6. Controllate regolarmente il lettino per parti usurate, materiali strappati o cuciture. Riparate o sostituite le parti in base alle esigenze.. Riparate o sostituite le parti in base alle esigenze.
7. Se il lettino da viaggio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, metterlo a ombra in un luogo dove il bambino non ha accesso ad esso.

TR Joie ye Hosgeldiniz™

Joie ailesine girdiginize icin tebrik ederiz! Sizin hayatina bir parcea oldugumuz icin cok mutluyuz. Joie allura 120cm™ kulaniginiz icin sizin cocugunuza kaliteli bir seyahat icin bir yatagin seviniyor, EN716-1/2:2017 avrupa standartlarina uygun olduguna tasdikli oluyor. Seyahat icin bir yatagin 15 Kg (yani yaklasik 0-4 yasia kadar) cocuklar icin uygundur. Isbu klayuz cok dikkatli odunuz ve cocugunuz en iyi korunmasi icin ve rahat bir uyku icin tum adimlarin uygulanin .

Kullanim kilavuzunu ileride referans olarak kullanmak uzere saklayiniz.

Klavuzlarin yuklenmesi icin Joiebaby.com adresine ziyaret edin ve daha fazla Joie ilginclerini gorun.

Garanti bilgisi icin lutfen joiebaby.com adresindeki web sitemizi ziyaret edin

! ONEMLI KULLANIM KILAVUZUNU ILERIDE REFERANS OLARAK KULLANMAK UZERE SAKLAYINIZ DIKKAT'LE OKUYUN

ICINDEKILER

Fotograflar	1-4
Dikkatler	49
Seyahat icin yatagin montaji	50
Sepetin montaji	50
Seyahat icin yatagin katlamasini	51
Yatagin uzerinde kapatmasi	51
Bakim ve onarim	52

ACIL

Acil ve kaza durumlarda, ilk once cocugunuz bakini ve ilk yardim ve tedavi vermek cok onemlidir.

URUN BILGILERI

Urun kullanmadan once onun ile ilgili tum bilgileri okuyun.

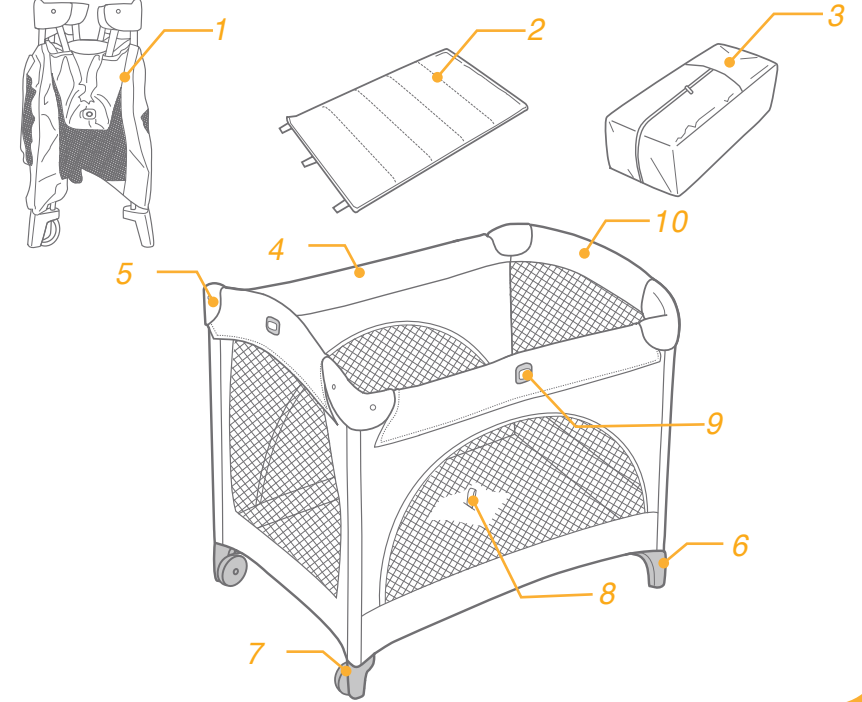
Eger sorun varsa tucarinin arayin. Bazen ozellikler modele gore degisir.

Urun	Seyahat icin yatagi
Uygunluk	Dogumdan 15 kg a kadar (hakkinda 0-48 ay)
Malzemeler	Plastik, Demir ve kumas
Patent no.	Alinmak durumunda
Uretilmis ulkede	Cin
Markasi	Joie
Web sayfası	www.joiebaby.com
Uretici	Joie Children's Products (UK) Limited

PARCA LISTESI

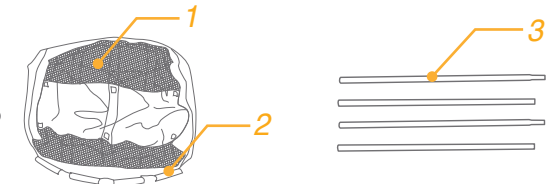
Montaj icin tum parcalari kullaniabilir oldugundan emin olun. Aksesuarlar, urun olabilir ya da bolgeye bagli olarak bulunmayabilir. Parcalari eksik olursa, yerel tucarin ile irtibat kurun. Montaj icin alet gerekmez.

- | | | |
|------------------------|------------|-----------------------------|
| 1. Seyahat icin yatagi | 5. Alt ray | 9. Plastikten kirmizi dugme |
| 2. Dosek | 6. koselik | 10. Kitlenme dugmesi |
| 3. Sepet | 7. Dosek | |
| 4. Tasinma cantasi | 8. Ayak | |



Aksesuarlar (Satın alınan urune dahil olmayabilir)

- | |
|------------------------------|
| 1. Cesto |
| 2. Guida superiore |
| 3. Custodie per il trasporto |



Satın alınan urune dahil olmayabilir.

UYARILAR

- ! Bu urunu kullanmaya başlamadan önce olası tehlikeleri önlemek için bu kullanım talimatlarını dikkatle okuyun.
- ! Montajı yetişkinler tarafından yapılır.
- ! Kullanım kılavuzunu ileride referans olarak kullanmak üzere.
- ! Cocuğun 15 Kg (yaklaşık 86 cm) veya cocuğun tirmaniyorsa seyahat için yatağı kullanmayın.
- ! Yatak en alt konuma en güvenli olduğuna ve çocuk buyutuguna ve ayakta durduğunuz zaman itibaren temeli her zaman bu pozisyonunda kullanılacak.
- ! Doseğin en düşük pozisyonun durursa en sağlam olur cocuğunu yerde oturuyorsa, sepeten kullanmayın çünkü ayakta kalkabilir.
- ! İşbu uyarıların ve kullanma kılavuzunun yazılanların uygulanmaması tehlikeye yol açabilir
- ! Uyarı: Herhangi bir parça kırıkta, yırtıkta veya eksikse karyolayı kullanmayın ve yalnızca üretici onaylı yedek parçaları kullanın.
- ! UYARI: Herhangi bir parçası kırıkta, yırtıkta veya eksikse portatif karyolayı kullanmayın ve yalnızca üreticinin onayladığı yedek parçaları kullanın.
- ! Cocuğunuzu yalnız bırakmak tehlikeli olabilir. Her zaman cocuğunuzu bakın.
- ! İşbu seyahat için yatağı tek bir çocuğu için kullanın.
- ! Bir dosek ten fazla seyahat için yatağında koymayın.
- ! Eğer, sepetin monte edilmiş olursa, cocuğun spet altından koymayın
- ! Cocuğun ayakların tikanma olasılığını ortadan kaldırmak için mama sandalyesini kabloların, perde-lerin veya benzeri cisimlerin bulunabileceği pencere veya duvarların yakınında bırakmayınız.
- ! Urunu sadece yatay ve sağlam bir yüzey üzerinde konumlandırınız.
- ! Yangın ve yangınları önlemek için, seyahat için yatağı asla elektrikli alet, gazlı ısıtıcıların ya da başka herhangi bir ısı kaynağının yakınında bırakmayınız, ürünü elektrik kablolarından uzak bir yerde tutunuz.
- ! Cocuğun bogulma ve/veya tikanma olasılığını ortadan kaldırmak için kabloların, ve benzeri cisimlerin bulunabileceği cocuğun bogazın yanında ve seritli olan oyuncaklarının yanına bırakmayınız.
- ! Tüm bağlantı parçaları doğru olarak monte edilmeli ve sıkılmalıdır. Belli aralıklarla kontrol edilmeli ve gerekli ise tekrar sıkılmalıdır.
- ! Urun demir parçaların bozukluğu, bagalanma yerleri zayıf olursa, eksik parka ve keskin kenarları olmaması için sürekli urunun kontrol edin.
- ! Eğer seyahat için yatağın içinde çocuğu varsa onun başka bir yerde tasınmayın.
- ! Cocuğu seyahat için yatağı yaklaşımadan önce onun katlamasına ve acmasına tam olduğuna emin olun.
- ! Cocuğun sepet içinde bulunduğunuz zaman sürekli izlenin. Tehlikeli yerlerde sepeti koymayın.
- ! Güvenli bir sabitleme için, doseğin genişliğinin 610 mm ve boyu 1180 mm altında olmasına gerekiyor. Boyu ve genişliğinin doseğinin ve kenarların arasında 30 mm gecmeden bir boşluk olmasına gerekiyor. Dosek kalınlığının 25 mm geçmemesi gerekiyor, ve genel yüksekliği (dosek yüksek yeri ve urunun yüksek yerine a kadar) seyahat için yatağın en düşük pozisyon minimum 500 mm olmasını gerekiyor ve en yüksek pozisyona 200 mm olmasını gerekiyor.
- ! Joie Dosesi başka bir dosek ve yastığı ile değiştirmeyin.
- ! Eğer seyahat için yatağın kenarlarını dizilmiş olursa ozaman onun kullanayın.
- ! Ürün kilitleme mekanizmaları kilitlendiğinde kullanıma hazırdır. Kullanmadan önce kilitlerin tam olarak kilitlendiğinden emin olunuz.
- ! Cocukların yanına aksesuarlar bırakmayın. Eğer cocuğun yataktan kendisi atlayabilirse ozaman aksesuarların başka bir yere bırakın.
- ! Eğer sepetin kullanılmıyorsa, ozaman yatağa depolanmayın.

- ! Eğer sepetin kullanılmıyorsa, ozaman yatağa depolanmayın .
- ! İşbu kullanma kılavuzundan seyahat için yatağı ve sepetin yazılan talimatların uygulanmasını gerkiyor.
- ! Cocuğun bogulmaması için, işbu ürün kullanmadan önce plastik ambalajı çıkarın. Plastik torbaları ve ambalajları bebeklerden ve küçük çocukların uzak durmasına gerekiyor.
- ! Bebeği seyahat beşiğine yerleştirmeden önce açık kısmı fermuar ile kapattığınızdan daima emin olun.
- ! UYARI : Bu ürünün tehlikesini önlemek için sadece ürün ile verilen yatağı kullanınız ekstra yatak eklemeyiniz.

Montarea pătu ului de călătorie

Urunun kullanmadan önce kullanma kılavuzundan tüm talimatların okunun.

1. Üç kancayı ve kablo bağlayıcıları çıkarın. ①
2. Sabit oluncaya kadar bulunan 2 ray yukarıya çekin. Eğer sabit olmadıysa sabit oluncaya kadar çekin. ②
 - ! Üst korkuluklar mandallanmazsa, tabanın ortasını yarım yukarı kaldırın ve korkulukları mandallamak için tekrar yukarı doğru çekin.
3. Altındaki bulunan rayların bloke edin. ③
4. Tabanın orta kısmını aşağı itin. ④
 - ! Ortada bulunan kısım indirmeden, tüm rayların bloke olduğuna emin olun.
5. Yatak yükleyin. ⑤
 - ! Doseğinin yumuşak tarafta yukardaki olması gerekiyor.
6. Kablo bağlayıcıları yataktaki kumaş döngüden geçirin ve kanca sabitleyiciye yapıştırın. ⑥

Sepetin motajı

Fikir Sepetin monte edilmeden önce rayların bloke pozisyona olduğuna emin olun.

Kullanmadan önce sepetin montajı yapılması gerekiyor, sepetin sekiz adet klipleri, iki demir silindirleri ve doseği dahil.

1. Seyahat için yatağın kenarlardan dışında ve içinden kliplerin koyun. ⑦
 - ! Tüm sepetin kliplerini bastırarak kliplerin sabitlestirdiğine a kadar emin olmak için.
 2. Sepetin temelinde olan kanallarında iki demir silindirlerine sokun. ⑧
 3. Dosek sepete koyun. ⑨
 - ! Doseğinin yumuşak tarafta yukardaki olması gerekiyor.
- Monte edilmiş sepet ⑩ Gibi görünüyor.

Seyahat için yatağın katlaması

1. Dosek ve sepet çıkarın.
2. Katlama kayışını yukarı çekin. **11**
 - ! Rayların serbest bırakmayın. Rayların serbest bırakması için kırmızı düğme yarıya yukarıda olması gerekiyor.
 - ! Korkulukların kilidini henüz açmayın. Korkulukların kilidi açılmadan önce tabanın orta kısmı yarıya kadar yükselmiş olmalıdır.
3. Aşağıdaki yazılan işlemler sonra tüm dört rayların serbest bırakın.
 - 1) Rayların orta kısmının hafif kaldırın. **12**
 - 2) İki silindirin serbest olması için bloke etmesi için olan düğmenin sıkıştırın. **12**
 - ! Zorla katlanmayın.
 - ! Rayın katlanması için iki silindir serbest bırakılmasını gerekiyor, korkuluk tamamen katlanmazsa, lütfen tabanın orta kısmını daha yükseğe kaldırın ve 3. adımdan itibaren tekrar deneyin.
4. Zorlanmadan ünitesi katlanın. **13**
 - ! Eğer ünitesi katlanmıyorsa, parsiyel bloke olan rayın arayın. Rayın serbest bırakmak için bloke için olan düğmesi sıkıştırın.
5. Seyahat karyolasına ve çocuk arabasına yatağı yerleştirin. Kancayı ve kablo bağlayıcıları halkalardan geçirip takın. **14**

Seyahat için yatağın kapatması

Aşağıdaki yazılanlara gibi Seyahat için yatağın kapatın.

1. Tasınma cantasının fermuar tarafından el doseğın koyun.
2. Ünite tasınma cantası ile kapatın **15**, ve fermuar ile bağlanın. **16**
3. Tasınma cantasından el çıkarın, Tasınma cantası ve seyahat için yatağı beraber kaldıracak.

Bakım ve onarım

1. Kumas çıkarılmaz.
2. Seyahat için yatağı bir sünger ile, su ve deterjan ile yıkanabilir
3. Seyahat için yatağı yıkanmak için sulandırılmış deterjan, benzin, ve diğer organik solventler kullanmayın. Bunların seyahat için yatağı bozabilir.
4. Tasınma cantası camasir makinesi sıcak suyu ile yıkanabilir ve kurulmasına bırakılabilir. Camasir suyu ile yıkanmayın.
5. Plajda veya bahçeden olan kum ve çakıl temizlenin.
6. Rayların bloke edilen nedenlerini kum olmasına olabilir.
7. Sürekli seyahat için yatağı parçaların bozulmasına, kumas yırtmasına ve dikilerine için kontrol edin. Gerekirse tamir edin veya bozuk olanlar değiştirin.
8. Uzun bir zaman için seyahat için yatağı kullanmadığınızda, gölgeli bir yerde, yan çocuğundan uzaktan saklanın.

DA Velkommen til Joie™

Tillykke og velkommen til Joie-familien! Vi er så glade for at være en del af dit liv med den lille. Når du bruger din Joie Allura 120 cm™, bruger du en rejseseng af høj kvalitet, som er fuldt certificeret og godkendt i henhold til de europæiske standarder EN716-1/2:2017. Dette produkt er beregnet til børn under 15 kg (ca. 0-4 år). Du bedes venligst læse denne vejledning omhyggeligt og følg alle trinene, så du sikrer, at dit barn sover behageligt og er ordentligt beskyttet.

Behold denne brugsvejledning til senere brug.

Besøg os på joiebaby.com, hvor du kan downloade vejledninger og finde flere spændende produkter fra Joie.

Besøg venligst vores hjemmeside, for information vedrørende garanti, på joiebaby.com

! VIGTIGT BEHOLD DENNE VEJLEDNING TIL SENERE BRUG: LÆS OMHYGGELIGT.

Indhold

Billede	1-4
Advarsel	55
Samling af rejsesengen	56
Sådan foldes rejsesengen	56
Sådan pakkes rejsesengen sammen	57
Tilbehør	57
Pleje og vedligeholdelse	57

I tilfælde af en nødsituation

I tilfælde af en nødsituation eller ulykke er det vigtigst, at dit barn straks får førstehjælp og lægebehandling.

Produktinformation

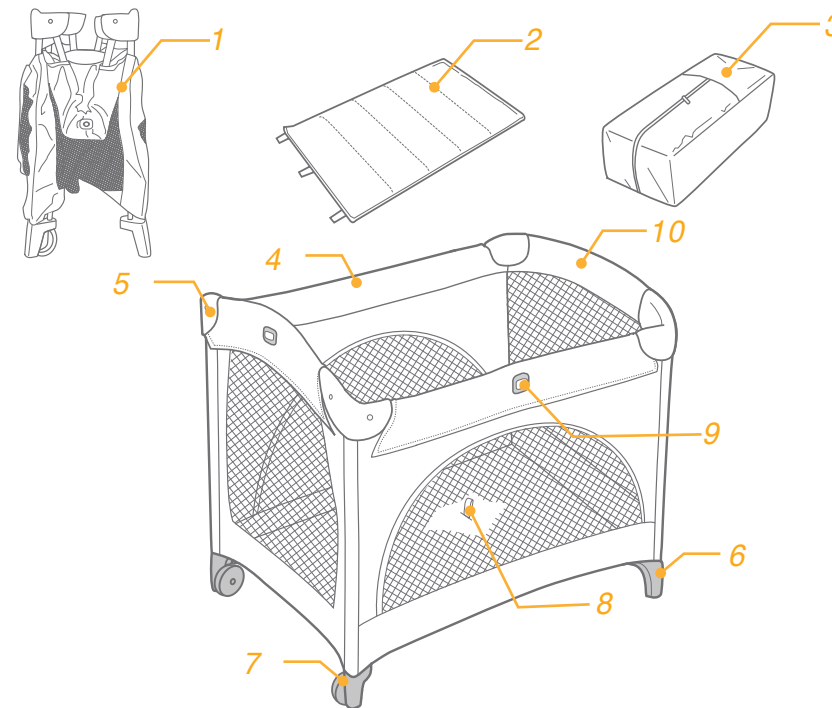
Læs alle instruktionerne i denne vejledning, inden produktet tages i brug. Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du venligst kontakte din forhandler. Nogle funktioner kan variere, afhængig af din model.

Produkt	Rejseseng
Egnet til	0-15 kg (ca. 0-48 måneder)
Materialer	Plast, metal, tekstiler
Patentnummer	Produktet er patentanmeldt
Fremstillet i	Kina
Varemærke	Joie
Hjemmeside	www.joiebaby.com
Fabrikant	Joie Children's Products (UK) Limited

Liste over dele

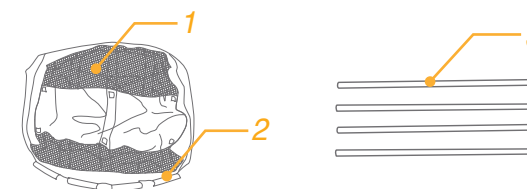
Kontroller, at alle delene følger med, inden du begynder at samle produktet. Tilbehøret sælges muligvis separat eller er muligvis ikke tilgængeligt i dit område. Hvis der mangler nogen dele, bedes du venligst kontakte din lokale forhandler.

- | | | |
|-------------|------------|--------------|
| 1 Rejseseng | 5 Hjørne | 9 Låseknop |
| 2 Madras | 6 Fod | 10 Kort side |
| 3 Bæretaske | 7 Hjul | |
| 4 Lang side | 8 Folderem | |



Tilbehør (følger muligvis ikke med)

- 1 Bassin
- 2 Bassin-klemme
- 3 Forbindelsesrør



Tilbehøret sælges muligvis separat eller er muligvis ikke tilgængeligt i dit område.

ADVARSEL

- ! Produktet skal samles af voksne.
- ! Behold venligst denne brugsvejledning til senere reference.
- ! Læs alle instruktionerne i denne vejledning, inden produktet tages i brug.
- ! Rejsesengen må ikke længere bruges, når barnet når 15 kg (ca. 86 cm i højden) eller når det kan kravle ud af sengen.
- ! Rejsesengen må ikke længere bruges, når barnet kan sidde, knæle eller rulle over, eller trække sig selv op.
- ! Madrassens laveste position er den sikreste og bunden skal altid bruges i denne position, så snart barnet er gammelt nok til at sidde op.
- ! Hvis disse advarsler og instruktioner ikke følges, kan det føre til farlige situationer.
- ! Advarsel: Brug ikke barnesengen, hvis nogen dele er beskadiget, slidt eller mangler og brug kun reservedele, som er godkendt af fabrikanten.
- ! Advarsel: Brug ikke barnesengen, hvis nogen dele er beskadiget, slidt eller mangler og brug kun reservedele, som er godkendt af fabrikanten.
- ! Efter ALDRIG et barn uden opsyn. Sørg altid for at holde dit barn i syne.
- ! Der må kun være et barn i rejsesengen ad gangen.
- ! Brug ikke mere end én madras i rejsesengen.
- ! Når bassinet sættes i rejsesengen, må børn IKKE være under bassinet.
- ! UNDGÅ at efterlade ting i rejsesengen, og placer ikke rejsesengen tæt på et andet produkt, som kan give barnet et fodfæste eller som kan udgøre en fare for kvælning, som f.eks. snore, snore på persiener, gardiner osv.
- ! Rejsesengen skal altid bruges på et fladt og plant gulv.
- ! Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre kilder til stærk varme, såsom elektriske varmeapparater, gasbrande, osv. i nærheden af rejsesengen.
- ! For at undgå kvælning, må du IKKE putte genstande med en snor rundt om barnets hals, hænge snore på dette produkt eller sætte snore fast på legetøj.
- ! Alle monteringsbeslag skal altid strammes ordenligt, kontroller derefter regelmæssigt og spænd efter behov.
- ! Kontroller regelmæssigt produktet for skader, løse led, manglende dele og skarpe kanter.
- ! Rejsesengen MÅ IKKE flyttes med et barn i den.
- ! Sørg for, at produktet er foldet helt ud eller helt sammen, inden nogen børn kommer i nærheden af den.
- ! Barnet skal være under opsyn, når det ligger i bassinet. Bassinet må ikke stilles på et farligt sted.
- ! Af hensyn til sikkerheden, må madrassen ikke være mindre end 1180 mm i længden og 610 mm i bredden. Længden og bredden skal være sådan, at mellemrummet mellem madrassen og siderne og enderne ikke er over 30 mm. Madrassen må højst være 25 mm tyk, så den indvendige højde (afstanden fra toppen af madrassen til den øverste kant af produktet side) mindst er 500 mm i den laveste position i rejsesengen og mindst 200 mm i den højeste position i rejsesengen.
- ! Madrassen fra Joie må ikke udskiftes med andre madrasser eller bløde puder.
- ! Hvis den polstrede kant sprækker eller barnet bider hul i den, så indmaden kan ses, må rejsesengen ikke længere bruges.
- ! Rejsesengen er først klar til brug, når låsene er sat til - tjek omhyggeligt før brug.
- ! Tilbehøret skal altid holdes uden for barnets rækkevidde. Fjern tilbehøret, når barnet er i stand til at trække sig selv op i rejsesengen.

- ! Rejsesengen er kun klar til brug når låsemekanismerne er fuldt aktiveret. Check at rejsesengen er låst inden hver brug.
- ! Bassinet MÅ IKKE bruges som en seng, før madrassen er lagt i.
- ! Bassinet MÅ IKKE opbevares i rejsesengen, når den ikke er i brug.
- ! Når du bruger rejsesengen og bassinet, skal du følge instruktionerne i denne vejledning.
- ! For at undgå kvælning, skal plastikposen og alle emballagematerialer fjernes, inden produktet tages i brug. Plastikposen og emballagen skal derefter holdes væk fra babyer og børn.
- ! Rejsesengen må ikke monteres eller hænges i en fastspændt eller løs ramme.
- ! Sørg altid for at lukke åbningen med lynlåsen, inden barnet lægges i rejsesengen.
- ! ADVARSEL: Brug kun madrassen som følger med produktet, tilføj ikke en anden madras ovenpå denne, fare for kvælning.

Samling af rejsesengen

Læs alle instruktionerne i denne vejledning, inden produktet sættes op og tages i brug.

1. Løsn de 3 burrebånd. **1**
2. Træk de øverste sider op, indtil de begge låser sig fast. Hvis de ikke låser sig fast, skal du prøve at trække dem op igen, indtil de låser sig fast. **2**
 - ! Hvis de øverste sider ikke låser sig, skal du løfte midten af bunden halvvejs op, og derefter trække op igen, indtil siderne låses fast.
3. Lås de nederste sider. **3**
4. Tryk ned på midten af bunden. **4**
 - ! Sørg for, at alle siderne er låst fast, inden midten af bunden trykkes ned.
5. Læg madrassen i. **5**
 - ! Læg madrassen i med den bløde side opad.
6. Stik krogene gennem løkkerne på madrassen, og sæt dem derefter på krogholderne. **6**

Sådan foldes rejsesengen

1. Fjern madrassen. **7**
2. Træk folderemmen opad. **8**
 - ! Løsn ikke siderne endnu. Midten af bunden skal være halvvejs op, før siderne låses op.
3. Lås alle fire sider op ved at følge disse trin.
 - 1) Løft lidt på midten af siderne. **9**
 - 2) Tryk på låseknappen på siden for at frigøre de to rør. **9**
 - ! Undgå at tvinge rejsesengen sammen.
 - ! Begge rør skal frigøres, før siden kan foldes. Hvis siden ikke foldes helt, skal du løfte midten af bunden højere op, og derefter prøve igen fra trin 3.
4. Fold enheden, men uden at tvinge den. **10**
 - ! Hvis enheden ikke folder sammen, skal du se om en af siderne ikke er lukket helt sammen. Tryk på låseknappen for at frigøre siden.
5. Pak rejsesengen sammen med madrassen. Stik burrebåndene gennem ringene og spænd dem. **11**

Sådan pakkes rejsesengen sammen

Pak rejsesengen sammen ved at følge disse trin.

1. Placer madrassen således, at håndtaget vender mod lynlåsen på tasken.
2. Pak enheden sammen i bæretasken **12**, og luk lynlåsen. **13**
3. Træk håndtaget ud af bæretasken. Bæretasken og rejsesengen løftes sammen.

Tilbehør (følger muligvis ikke med) Samling af bassinet

Tip Inden bassinet sættes op, skal du sørge for, at alle siderne er låst fast.

Bassinets skal samles og opstilles helt med de 12 bassin-klemmer og madrassen, inden det tages i brug.

1. Placer bassin-klemmerne over og ned langs kanten op rejsesengen. **14**
! Sørg for, at alle bassin-klemmer sættes ordentligt på ved at trykke hver klemme godt ned, indtil de alle er på plads.
 2. Saml forbindelsesrørene. Spænd burrebåndene. **15**
 3. Læg madrassen i bassinet. **16**
! Læg madrassen i med den bløde side opad.
- Det opstillede bassin kan ses på billede **17**

Pleje og vedligeholdelse

1. Betrækket kan ikke tages af.
2. Din rejseseng kan rengøres med en svamp og sæbevand.
3. Rejsesengen må ikke vaskes med ufortyndet neutralt rengøringsmiddel, benzin eller andre organiske opløsningsmidler. Det kan forårsage skade på rejsesengen.
4. Bæretasken kan maskinvaskes og lufttørres. Brug ikke blegemiddel.
5. Hvis rejsesengen bruges på stranden eller i haven, skal den efterfølgende gøres ren for sand og grus. Sand i låsene på den lange side kan beskadige låsene.
6. Kontroller regelmæssigt rejsesengen for slidte dele, revnede materialer eller syninger. Udskift eller reparer delene efter behov.
7. Hvis rejsesengen ikke skal bruges i længere tid, kan den opbevares et sted i skyggen, og uden for børns rækkevidde.

RU Добро пожаловать в Joie™

Поздравляем Вас с тем, что Вы присоединились к семье Joie! Мы очень рады быть частью Вашей с малышом жизни.

Во время использования Joie Allura 120 см Вашему малышу очень понравится высококачественный, полностью сертифицированный манеж, соответствующий Европейским стандартам безопасности EN716-1/2:2017, подходящий для детей весом до 15 кг (приблизительно от 0 до 4 лет). Внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и следуйте всем пунктам для обеспечения комфортного сна и лучшей защиты для Вашего ребенка.

Держите данное руководство по эксплуатации под рукой для дальнейшего использования.

Посетите наш сайт joiebaby.com, чтобы скачать инструкции и увидеть больше интересных товаров Joie.

С гарантийной информацией можно ознакомиться на нашем web-сайте joiebaby.com.

ВАЖНО!
Сохраняйте руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.
Прочитайте внимательно.

Содержание

Рисунки	1-4
Предостережения	61
Сборка манежа	62
Складывание манежа	62
Зачехление манежа	63
Аксессуары	63
Обслуживание и уход	63

Непредвиденные случаи

В случае чрезвычайной ситуации или аварии самым важным для Вашего ребенка является немедленное оказание первой доврачебной помощи и обращение за медицинской помощью.

Информация о товаре

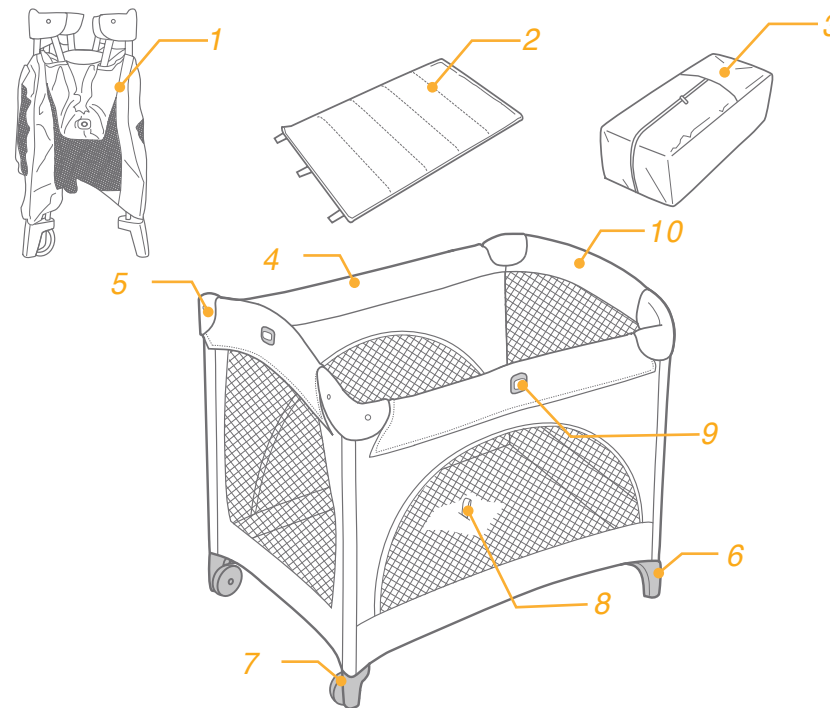
Перед началом использования обязательно прочтите все инструкции в этом руководстве по эксплуатации. В случае возникновения дополнительных вопросов, обратитесь к продавцу. Некоторые детали могут отличаться в зависимости от модели.

Наименование	Манеж-кровать
Предназначен для	Использования от рождения до 15кг (приблизительно от 0 до 48 месяцев)
Материал	Пластик, металл, ткань
Патент	В ожидании патента
Произведено в	Китае
Торговая марка	Joie
Web-сайт	www.joiebaby.com
Производитель	Joie Children's Products (UK) Limited

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ

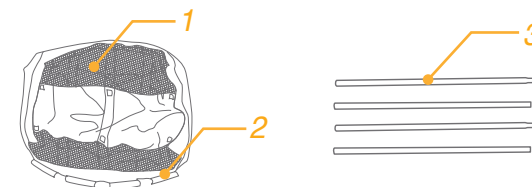
Перед сборкой убедитесь, что в наличии имеются все составляющие части. В случае отсутствия какой-либо детали комплектации, обратитесь к местному розничному продавцу. Инструменты для сборки не требуются.

- | | | |
|-----------------------|-------------------------|--------------------------------|
| 1 Манеж | 5 Угол | 9 Кнопка с фиксацией (защелка) |
| 2 Матрас | 6 Ножка | 10 Короткая перекладина |
| 3 Сумка для переноски | 7 Колесо | |
| 4 Длинная перекладина | 8 Ленты для складывания | |



Аксессуары (могут не входить в комплектацию)

- | | | |
|-------------------------|--|---|
| 1 Люлька | | 3 |
| 2 Зажим для люльки | | |
| 3 Соединительная трубка | | |



Аксессуары могут продаваться отдельно, или их может не быть в наличии - в зависимости от региона.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- ! Сборка манежа должна выполняться взрослыми.
- ! Сохраняйте руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.
- ! Перед использованием манежа-кроватки прочитайте все инструкции в данном руководстве.
- ! Следует прекратить использовать манеж-кроватку по достижении ребенком веса 15 кг (приблизительно 86 см роста), или как только он научится самостоятельно выбираться из манежа.
- ! Пользование люлькой допускается до тех пор, пока ребенок не умеет садиться, вставать на колени, переворачиваться или самостоятельно приподниматься (от 0 до примерно 6 месяцев)
- ! Самое безопасное положение матраса – максимально низкое. Матрас всегда должен быть в максимально низком положении, пока ребенок не научится сидеть самостоятельно.
- ! Несоблюдение данных предостережений и инструкций может повлечь за собой опасные ситуации.
- ! НЕ используйте манеж в случае поломки, разрыва или отсутствия какой-либо детали и используйте только запасные детали, одобренные производителем.
- ! НИКОГДА не оставляйте ребенка без присмотра. Всегда держите его в поле зрения.
- ! Помещайте в манеж только одного ребенка.
- ! НЕ кладите в манеж более одного матраса.
- ! Если установлена люлька, НЕЛЬЗЯ класть под нее ребенка.
- ! Ничего НЕ оставляйте в манеже-кроватке и не ставьте его вблизи других предметов, т.к. они могут создать точку опоры или представлять опасность удушья или удушения. Например, веревки, шнуры жалюзи, и т.д.
- ! Всегда ставьте манеж на плоский ровный пол.
- ! Помните о риске нахождения манежа вблизи открытого огня и других источников чрезвычайно высокой температуры, таких как электрокамины, газовые плиты, обогреватели, и т.д.
- ! Во избежание удушения, не надевайте предметы с завязками на шею ребенку, не прикрепляйте шнуры к игрушкам; уберите веревки и шнуры из манежа.
- ! Перед использованием манежа все сборные части комплектации должны быть полностью развернуты и правильно закреплены.
- ! В целях обеспечения безопасности регулярно проверяйте и подтягивайте все фиксаторы и крепления по мере необходимости.
- ! Регулярно осматривайте манеж-кроватку на предмет поврежденных деталей, расшатанных креплений, недостающих частей или острых краев.
- ! НИКОГДА не передвигайте манеж-кроватку с находящимся в нем ребенком.
- ! Удостоверьтесь, что манеж полностью собран или разобран, прежде чем подпустить к нему ребенка.
- ! Если люлька используется для сна, вы должны присматривать за ребенком для обеспечения его безопасности. Не размещайте люльку в опасном месте.
- ! Для того чтобы матрас надежно подошел по размеру, он должен быть не менее 1180 мм в длину и 610 мм в ширину. Длина и ширина должны быть такими, чтобы промежуток между матрасом и боковинами и краями манежа (по периметру) не превышал 30 мм. Толщина матраса должна быть не более 25 мм, чтобы внутренняя высота (расстояние от поверхности матраса до верхнего борта боковины манежа) была, как минимум, 500 мм в самом низком положении манежа и, как минимум, 200 мм в его самом высоком положении.
- ! Не заменяйте матрас Joie другим матрасом или мягкой подушкой.
- ! Не используйте манеж-кроватку в случае повреждения или расслоения обивки, когда виден подбивочный материал.

- ! Манеж готов к эксплуатации только когда блокировочные устройства зафиксированы. Перед использованием манежа-кроватки необходимо внимательно проверить, чтобы блокировочные механизмы были полностью закреплены.
- ! Всегда держите аксессуары вне досягаемости ребенка. Уберите аксессуары, как только ребенок будет в состоянии самостоятельно подниматься в манеже.
- ! Для сна ребенка НЕ используйте люльку без матраса.
- ! НЕ оставляйте люльку в манеже, если не используете ее.
- ! Во время использования манежа и люльки вы должны соблюдать инструкции данного руководства по эксплуатации.
- ! Во избежание удушения ребенка, удалите пластиковые пакеты и упаковочные материалы перед использованием манежа. Затем пластиковые пакеты и упаковочные материалы следует хранить вне досягаемости детей.
- ! Никогда не устанавливайте и не прикрепляйте игровой манеж к устойчивому или неустойчивому каркасу.
- ! Никогда не помещайте ребенка в манеж, предварительно не удостоверившись в том, что лаз застегнут молнией.
- ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте только матрас из комплекта кроватки. Не добавляйте в кроватку второй матрас, чтобы избежать удушения ребенка.

Сборка манежа-кроватки

Перед сборкой и использованием манежа-кроватки прочитайте все инструкции в данном руководстве по эксплуатации.

1. Расстегните три застёжки-липучки. ①
2. Потяните верхние перекладины на себя, пока они обе не будут неподвижно закреплены. ②
 - ! Если верхние перекладины не защёлкиваются, поднимите центральную часть дна манежа наполовину вверх, затем потяните снова, чтобы зафиксировать перекладины.
3. Зафиксируйте нижние перекладины. ③
4. Нажмите на центр дна. ④
 - ! Перед тем как опустить центр дна манежа, проверьте, чтобы все перекладины были надежно зафиксированы.
5. Положите матрас. ⑤
 - ! Матрас следует класть мягкой стороной вверх.
6. Протяните застёжки-липучки через петлицу на тканевой обтяжке матраса, затем , соедините застёжки и застегните липучки. ⑥

Складывание манежа-кроватки

1. Уберите матрас. ⑦
2. Потяните вверх ленты для складывания. ⑧
 - ! Не следует разблокировать перекладины сразу. Центр дна манежа должен быть наполовину поднят до разблокировки перекладин.
3. Разблокируйте все четыре перекладины в следующем порядке:
 - 1) Слегка приподнимите центр перекладин. ⑨
 - 2) Зажмите кнопку фиксации на перекладине, чтобы разблокировать две трубки. ⑨
 - ! Не применяйте силу для ускорения складывания.
 - ! Чтобы перекладина сложилась, обе трубки должны быть разблокированы. Если перекладина полностью не складывается, поднимите центр дна манежа выше, затем попробуйте снова с действия

4. Сложите манеж, не применяя силу. 10

! Если манеж так и не складывается, проверьте, какая из перекладин частично заблокирована. Для разблокировки перекладины зажмите кнопку фиксации.

5. Упакуйте манеж с матрасом. Проденьте застёжки-липучки сквозь кольца и соедините их. 11

Зачехление манежа-кроватки

Зачехлите манеж в нижеприведенной последовательности.

1. Поместите матрас так, чтобы ручка была повернута в сторону замка-молнии на сумке-переноске.
2. Наденьте на манеж сумку-переноску 12. Застегните их вместе при помощи замка-молнии. 13
3. Вытяните ручки из сумки-переноски. Теперь можно поднимать сумку-переноску вместе с манежем-кроваткой.

Аксессуары (Могут не входить в комплектацию) Сборка люльки

Совет Перед установкой люльки удостоверьтесь в том, что все перекладины надежно зафиксированы. Перед использованием люлька должна быть полностью собрана и установлена с 12 зажимами-фиксаторами и матрасом.

1. Поместите зажимы-фиксаторы люльки сверху и снизу бортов манежа-кроватки. 14

! Проверьте, чтобы все зажимы были надежно зафиксированы на своём месте, сильно нажимая на каждый зажим люльки до тех пор, пока они все не защёлкнутся надлежащим образом.

2. Установите соединительные трубки. Застегните застёжки-липучки. 15

3. Положите матрас в люльку. 16

! Матрас кладите мягкой стороной вверх.

Правильно собранная люлька показана на 17

Обслуживание и уход

1. Покрытие изготовлено из несъемного материала.
2. Пятна на манеже-кроватке можно очистить губкой и мыльной водой.
3. Не используйте неразбавленное моющее средство, бензин или другой органический растворитель для мытья манежа. Они могут его повредить.
4. Для стирки сумки-переноски используйте машинную стирку в теплой воде. Сушить без выжимания. Не применяйте отбеливатель.
5. На пляже или в саду, очищайте манеж от песка и гравия. Песок в фиксаторах верхних перекладин может стать причиной повреждений.
6. Регулярно проверяйте манеж на предмет изношенных деталей, разорванного материала или разошедшихся швов. Заменяйте или ремонтируйте детали по мере необходимости.
7. Если манеж не используется в течение долгого времени, поставьте его в тень в недоступном для ребенка месте.

AR مرحباً بك في عالم Joie™

تأيننا لانضمامك إلى عائلة Joie! نحن في غاية السعادة لكوننا جزءاً من حياتك مع طفلك الصغير. عند استخدام Joie من allura 120cm، سيتمتع طفلك بسرير متنقل عالي الجودة يطابق معايير السلامة الأوروبية EN716-1/2:2017. ويرجى العلم بأن هذا المنتج مناسب لحمل الأطفال الذين يقل وزنهم عن 15 كجم (هنذ الميلاد حتى أربع سنوات تقريباً). الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية واتباع كل خطوة فيه لضمان نوم مريح وأفضل حماية لطفلك.

هام - يرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.

زوروا موقعنا الإلكتروني علي joiebaby.com لتحميل الأدلة و مشاهدة منتجات Joie المشوقة!

لمعلومات عن الضمان، يُرجى زيارة موقع الويب الخاص بنا على joiebaby.com

هام! احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل. اقرأه بعناية.

المحتويات

1 - 4	الأشكال
67	تحذير
68	تركيب سرير الطفل المتنقل
68	طي سرير الطفل المتنقل
69	تغطية سرير الطفل المتنقل
69	الملحقات
70	العناية والصيانة

الطوارئ

في حالات الطوارئ أو الحوادث، يجب طلب العناية الطبية لطفلك على الفور.

معلومات المنتج

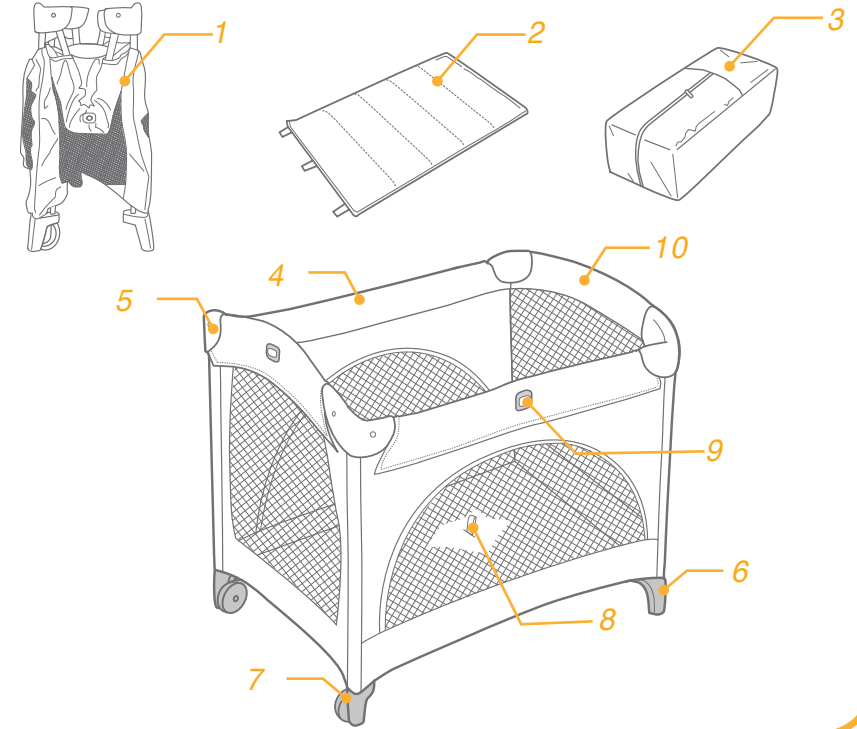
يرجى قراءة كافة التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل استخدام المنتج، وفي حال وجود استفسارات أخرى، يرجى الرجوع إلى الموزع للاستشارة. قد تختلف بعض مزايا المنتج وفقاً للطرز.

المنتج	سرير الطفل المتنقل
مناسب للاستخدام مع	من الميلاد إلى 15 كجم (من الميلاد إلى 48 شهراً تقريباً)
الخامات المستخدمة	البلاستيك والمعادن والأقمشة
رقم براءة الاختراع	في انتظار براءة الاختراع
صنع في	الصين
اسم العلامة التجارية	Joie
الموقع الإلكتروني	www.joiebaby.com
الجهة المصنعة	Joie Children's Products (UK) Limited

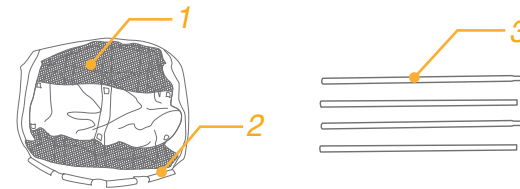
قائمة الأجزاء

يرجى التأكد من توافر جميع الأجزاء قبل القيام بالتركيب، في حالة فقد أحد مكونات العربة، يرجى الاتصال بلاموزع المحلي. لا حاجة لاستخدام أية أدوات لتجميع المنتج.

- | | |
|----|--------------------|
| 1 | سرير الطفل المتنقل |
| 2 | المرتبة |
| 3 | حقيبة الحمل |
| 4 | حاجز طويل |
| 5 | زاوية |
| 6 | قدم |
| 7 | عجلة |
| 8 | حزام الطي |
| 9 | زر المزلاج |
| 10 | حاجز قصير |



ملحقات (قد لا تكون مرفقة)



- | | |
|---|------------------|
| 1 | سرير الوليد |
| 2 | مشبك سرير الوليد |
| 3 | أنبوب التوصيل |

قد يتم بيع الملحقات فردياً أو قد لا تكون متاحة وفقاً للمنطقة.

تركيب سرير الطفل المتنقل

راجع الصور 1 - 6

الرجاء قراءة كافة التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل تركيب المنتج واستخدامه.

1 قم بفك مشابك ربط الحلقة الثالثة. **1**

2 اسحب الحواجز العلوية لأعلى حتى يتم تثبيتها. وفي حال عدم تثبيتها بإحكام، اسحبها لأعلى مرة أخرى حتى تمام التثبيت. **2**

1 في حالة عدم تثبيت الحواجز العلوية، ارفع منتصف أرضية السرير ثم اسحب الحواجز العلوية لأعلى مرة أخرى حتى يتم تثبيتها.

3 ثبت الحواجز السفلية. **3**

4 ادفع وسط أرضية السرير لأسفل. **4**

! تأكد من تأمين جميع الحواجز قبل خفض وسط السرير.

5 قم بتثبيت المرتبة. **5**

! قم بتثبيت جانب المرتبة الناعم لأعلى.

! استخدم العجلات، راجع الصور 1 - **5**

6 أدخل مشبك ربط الحلقة عبر حلقة القماش الموجودة في المرتبة، ثم ألقهما معا. **6**

طي سرير الطفل المتنقل

راجع الصور 7 - 11

1 أزل المرتبة. **7**

2 اسحب حزام الطي لأعلى. **8**

! تجنب فتح الحواجز. وتأكد من تثبيت منتصف أرضية السرير في موضعه قبل فتح الحواجز.

3 افتح كافة الحواجز الأربعة من خلال اتباع الخطوات التالية.

1 ارفع منتصف الحواجز بدرجة طفيفة. **9**

2 اضغط على زر المزلاج الموجود على الحاجز لتحرير الوصلتين. **9**

! تجنب طي السرير بقوة.

! يجب تحرير الوصلات لطي الحواجز بسهولة ويسر، وفي حالة عدم طي الحواجز تماماً، يرجى رفع منتصف الأرضية لأعلى، ثم حاول مرة أخرى كما هو موضح في الخطوة 3.

4 قم بطي الوحدة بدون استخدام القوة. **10**

! في حال عدم طي الوحدة، حاول غلق الحاجز جزئياً. واضغط على زر المزلاج لتحرير الحاجز.

5 لف سرير الطفل المتنقل بالمرتبة. وأدخل مشابك ربط الحلقة عبر الحلقات، ثم ثبتها. **11**

تحذير

! يجب تركيبها بواسطة شخص بالغ.

! الرجاء الاحتفاظ بدليل التعليمات للرجوع إليه في المستقبل.

! يرجى قراءة كافة التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل استخدام المنتج.

! توقف عن استخدام سرير الطفل المتنقل عندما يصل وزن الطفل 15 كجم (يصل طوله 86 سم تقريباً) أو عندما يكون الطفل قادراً على الخروج منه بمفرده.

! توقف عن استخدام سرير الوليد عندما يكون الطفل قادراً على الجلوس أو الجثو أو التدرج أو القيام بنفسه.

! يعد الوضع السفلي للمرتبة الوضع الأكثر أمأناً، ويجب استخدام القاعدة دائماً في هذا الوضع عندما يصل الطفل إلى سن يصير بإمكانه الجلوس فيه.

! عدم اتباع هذه التحذيرات والتعليمات يمكن أن يؤدي إلى حدوث خطر.

! تحذير: لا تقم باستخدام سرير الطفل إذا كان هناك أي جزء مكسور أو ممزق أو مفلّوّد واستخدم فقط قطع الغيار المعتمدة من المصنِّع.

! تجنب استخدام هذا السرير في حال تكسر أحد مكوناته أو تمرّقها أو فقدانها.

! يحظر ترك طفلك دون مراقبة. لذا احرص دائماً على مراقبته.

! استخدم السرير لحمل طفل واحد فقط في كل مرة.

! احرص على عدم استخدام أكثر من مرتبة واحدة في سرير الطفل المتنقل.

! تجنب وضع الطفل تحت سرير الوليد بعد تثبيته مباشرةً.

! تجنب ترك أي جسم في سرير الطفل أو وضع السرير على مقربة من منتج آخر، حيث قد يعرض الطفل لخطر الاختناق أو الخنق، على سبيل المثال تجنب ترك السلاسل أو حبال الستائر المتدلية وما إلى ذلك.

! تنبه إلى خطر التيران المكشوفة ومصادر الحرارة القوية الأخرى، مثل تيران المدفّات الكهربائية وتيران مواقد الغاز، وما إلى ذلك، الموجودة بالقرب من سرير الطفل المتنقل.

! لتفادي الاختناق، تجنب وضع أي أجسام مزودة بسلاسل حول رقبة الطفل أو قم بفصل السلاسل عن المنتج أو ربطها في الألعاب.

! ينبغي فك كل قطع التجميع بالكامل وإحكام ربطها بشكل سليم قبل استخدام المنتج.

! يجب دائماً ربط كل قطع التجميع بإحكام ويجب فحصها بشكل دوري وإعادة ربطها حسبما يقتضي الأمر

! تجنب تحريك سرير الطفل أثناء وجود الطفل بداخله.

! تأكد من طي المنتج أو بسطه تماماً قبل السماح للطفل بالاقتراب منه.

! يجب مراقبة الطفل أثناء وجوده في سرير الوليد. تجنب وضع سرير الوليد في مكان خطير.

! لإجراء عملية التركيب بأمان يجب ألا يقل طول المرتبة عن 1180 ملم وعرضها عن 610 ملم. كما يجب ألا تتجاوز المسافة الفاصلة بين المرتبة وكلا الجانبين ونهايات السرير 30 ملم، وألا يتجاوز سمك المرتبة 25 ملم، على أن يكون الارتفاع الداخلي للسرير (المسافة من أعلى المرتبة إلى الحافة العليا من جانب المنتج) 500 مم على الأقل في الوضع السفلي لسرير الطفل المتنقل و200 ملم في الوضع السفلي للسرير.

! تجنب استبدال مرتبة Jolie بمرتبة أو وسادة أخرى.

! تجنب استخدام السرير المتنقل في حال انقسام الحافة المبطنة أو تمرّقها وظهور الحشو الداخلي.

! يكون سرير الطفل جاهز للاستخدام فقط عندما تكون آليات الفقل مُمشقة والتحقق يحرص من أنها مُمشقة بشكل كامل قبل استخدام السرير القابل للطي.

! احتفظ بالمحلقات بعيداً عن متناول الأطفال. احرص على إزالة المحلقات عندما يكون الطفل قادراً على إخراج نفسه من سرير الطفل.

! تجنب استخدام سرير الوليد كسرير للنوم قبل تركيبه مع المرتبة.

! تجنب تخزين سرير الوليد في سرير الطفل عندما لا يكون قيد الاستخدام.

! ينبغي إتباع التعليمات الواردة في هذا الدليل عند استخدام سرير الطفل المتنقل وسرير الوليد.

! لتفادي الاختناق، احرص على إزالة الكيس البلاستيكي ومواد التعبئة قبل استخدام المنتج. يرجى الاحتفاظ بالكيس البلاستيكي ومواد التعبئة بعيداً عن متناول الأطفال والرضع.

! يحظر تثبيت سباح للعب أو تعليقه بالإطار الثابت أو المتحرك.

! تأكد دائماً من غلق الفتحة باستخدام السوسته قبل وضع الطفل داخل سرير الطفل المتنقل.

! حذير: لا تستخدم سوى المرتبة التي تباع مع سرير الطفل هذا، ولا تضيف مرتبة ثانية على هذه المرتبة؛ وإلا فقد يعرض ذلك الطفل لخطر الاختناق.

العناية والصيانة

- 1 لا يمكن إزالة مواد التغليف.
- 2 يمكن تنظيف سرير الطفل المتنقل باستخدام أسفنج وماء وصابون.
- 3 تجنب استخدام المنظفات المحايدة غير المخففة أو البينزين أو المذيبات العضوية الأخرى لتنظيف سرير الطفل. فقد يتسبب ذلك في تلفه.
- 4 احرص على غسل حقيبة الحمل في الغسالة باستخدام ماء فاتر ثم اتركها لتجف. لا تستخدم مادة تبييض.
- 5 احرص على تنظيف حقيبة الحمل من الرمال والحصى في حال استخدامها على الشاطئ أو في الحديقة، فقد يتسبب دخول الرمال في تلف أقدام الحائز العلوي.
- 6 تحقق من عدم وجود أجزاء لالمة أو أقمشة ممزقة أو غرز مفكوكة في سرير الطفل المتنقل وذلك من وقت لآخر. استبدل الأجزاء أو أصلحها عند الحاجة.
- 7 في حال عدم استخدام سرير الطفل المتنقل لفترة طويلة، يرجى وضعه بعيداً عن أشعة الشمس وعن تناول الأطفال.

تغطية سرير الطفل المتنقل

راجع الصور 12 - 13

- 1 قم بتغطية سرير الطفل المتنقل عن طريق إتباع الخطوات التالية.
- 1 ضع المرتبة بينما يواجه المقبض الوسطة الموجودة في حقيبة الحمل.
- 2 قم بتغطية الوحدة بحقيبة الحمل 12 ثم ثبتهما معاً. 13
- 3 اسحب المقبض خارج حقيبة الحمل. وستُرفَع حقيبة الحمل وسرير الطفل المتنقل معاً.

الملحقات (قد لا تكون مرفقة)

تركيب سرير الوليد

راجع الصور 14 - 17

- نصيحة** قبل إعداد سرير الوليد، تأكد أن جميع الحواجز مثبتة بإحكام. ينبغي تركيب سرير الوليد وتثبيته بإحكام قبل الاستخدام على أن يتضمن 12 مشبكاً ومرتبة واحدة.
- 1 ضع مشابك سرير الوليد أعلى وأسفل الحواف داخل سرير الطفل المتنقل. 14
 - ! تأكد من إحكام تثبيت كافة مشابك سرير الوليد بلاضغط لأسفل على كل مشبك حتى يتم التأكد من تثبيتها كلها.
 - 2 قم بتركيب أنابيب التوصيل. وثبّت مشابك ربط الحلقة. 15
 - 3 ضع المرتبة داخل سرير الوليد. 16
 - 1 ضع جانب المرتبة الناعم لأعلى.
 - تم توضيح سرير الوليد المثبت كـ 17



Joie Children's Products (UK) Ltd,
Venture Point, Towers Business Park,
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

bring the kids™

Share the joy at joiebaby.com

P-IM0053K